



ههردووکیان تهلهفۆنیان بو کردوووه

3

تالهبانی و مستهفا چیان  
له ساماغا دهویتی؟

"Bernama Kurdî  
nasnameya min e"



Hejmar / Nr. 132  
02 Sibet / Februar 2012

# Rûdaw

ÇAPA EWROPA

Rojnameya  
Kurdên Diaspora

Deutschland 1,50 Euro | Österreich 1,50 | Belgium 1,50 Euro | Danmark 15,00 DKK | France 1,50 Euro | Nederland 1,80 Euro | Norway 15 NOK | Schweiz 2,70 CHF | Sverige 21,00 SEK

Zîlan ji rola  
Zînê derket!



TRT6ê hewl dida ku di destpêka 2012yê de li Meletiyê dest bi kişandina yekem rê-

zefîlmê kurdî "Mem û Zîn" bike. Ji bo rolê Zînê jî bi Zîlan Odabaşı re peyman hatibû îmzekirin. Lê di kişandina sahneya yekem de di navbera prodoktor û Zîlan Odabaşı de pirsgrêk derket û peymana ku îmze kiribûn hat betalkirin.

Koordinatorê TRT6ê Fethullah Kirşan heftiya borî ji çapemeniyê re ragehand ku wan Zîlan Odabaşı ji kar derxistine. Lê Zîlan Odabaşı ji Rûdawê re got "wan ez dernexistim, ez derketim." Hê ne diyar e ka wê rêzefîlm bêt Zîlan Odabaşiyê bê kişandin an na.

» 9

Di doza  
karikatûran  
de dadgeha  
Osloyê  
biryar da:

**Se sal ceza  
ji bo  
Kurdeki** » 2

## Kurdên Rojava hawara xwe gihandin Başûr

Sekreterê Polîtburoya  
PDKê, Fazil Mîranî:



Rênîşanderî: **ERÊ**

Biryarder: **NA**

4 / 11 »



Wêne: Rûdaw

**Sefereke bê pere bo Kurdistanê**

Kupon  
**132**

**5 rojnameyan bikire û  
biletê qezenc bike**

Nav û navnîşana we: .....

Telefona we: .....



5 kuponên ji  
hejmarên cûda  
yên Rûdawê bibire  
û ji vê navnîşanê  
re bişîne:

Rûdaw Media GmbH  
- Tîrûpişk -  
Gutenbergstr 63 a  
50823 Köln / Almanyay

Nav, navnîşan û telefona  
xwe ji bîr nekin

Bi sponsoriya  
City Tower (Hewlêr)



Great  
Britain

Nûçe, raport û hevpeyvînên  
taybet. Herroj, 24 saetan.

**Rûdaw.net**

www.rudaw.eu  
info@rudaw.eu



## Di doza karîkatûran de dadgeha Osloyê biryar da

# Sê sal ceza ji bo Kurdekî

**Koln (Rûdaw)** - Duşema borî li Norwecê du zilam ji ber plana bombekirina rojnameya danîmarkî «Jyllands-Posten» bi 7 û sê salan hatin cezakirin. Yek ji wan Kurdekî ji Başûrê Kurdistanê ye. Biryara dadgehê ya ye-keme piştî qebûlkirina Kanûna Terorê ya Norwecê.

Dadgehek Osloyê hemwela-tiyê Norwecê Mikael Davud ji ber serkêşiya plana bombekirina rojnameya «Jyllands-Posten» bi 7 salan zindan ceza kir û Kurdê ji Başûrê Kurdistanê yê bi navê Şiwan Sadek Saeed Bujak jî bi 3 salan hat cezakirin. Kesekî sêyemîn ku ligel wan hatibû girtin, ji tewanbariya tororîzmê hat beratkirin, lê ji ber alîkarîdayîna di peydakirina

madeya teqemeniyê de bi 4 mehan hat cezakirin. Dozgeriya norwecî ji bo tewanbaran 11 û 7 sal ceza xwestibû.

Rojnameya danîmarkî «Jyllands-Posten» sala 2005ê çendîn karikatûrên Pêxember Mihemed weşandibûn û ev yek bibû sedema nerazîbûnek tund di nav alema îslamî de. Herdu kesên tewanbar di Tîrmeha 2010ê de ji aliyê polîsên norwecî hatibûn girtin. Li dor doznameyê, herdu kesên tewanbar plana kuştina karîkatûristê rojnamê Kurt Westergaard û bombekirina nevanda rojnameya «Jyllands-Posten» kiribûn.

Li gor dadgehê, kesên serkêş Mikael Davud bi hevkarîya ligel Al-Qaîda plan amade kiriye û



Şiwan Sadek Saeed Bujak ligel parêzerê xwe

Şiwan Sadek Saeed Bujak yê Kurd jî bi kûrî di nav planê de cih girtiyê, lê hayê wî ji têkiliya ligel Al-Qaîda tune bûye. Hat gotin ku kesê sêyem jî hevkarîya polîsan kiriye.

Dema ku hersê tewanbar hatibûn girtin, wan planên xwe

qebûl kiribûn, lê pewendiya ligel Al-Qaîda red kiribûn. Mikael Davudê serkêşê planê ku Misilmanekî ji herêma Ûygûr li Çînê ye, di dema dadgehkirinê de gotibû ku wî xwestiye bi serê xwe erîşekê bibe ser balyozxaneyê Çînê li Osloyê, wekî tols-

tandina ji ber zextên Çînê li ser gelê wî yê Ûygûr. Mikael Davud sala 1999ê koçî Norwecê kiribû.

Beriya girtina hersê kesan, ew salekê di bin çavdêriya polîsên norwecî de bûn. Li gor agahiyan ajansa nûçeyan AP, polîsên norwecî ji aliyê îstixbaratên amerîkî hatin haydar kirin. Îstixbaratên amerîkî jî bi rêya e-mailên endamêkî Al-Qaîda li Pakistanê ketibûn ser şopa grûpa li Osloyê.

## Ji ber xeletiya berpirsên brîtanî

# Aram hevjin û zarokên xwe kuştin

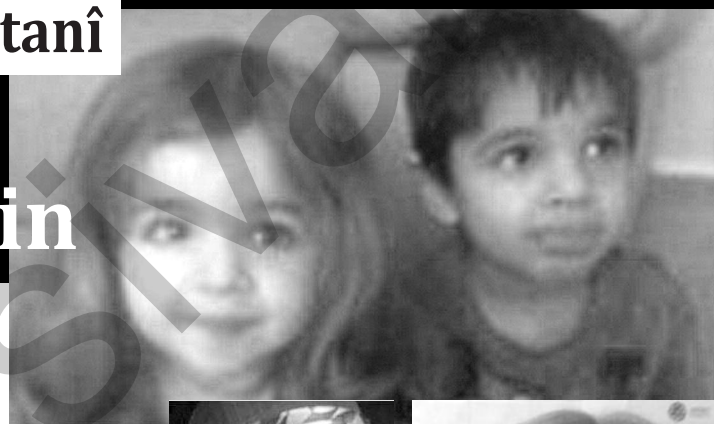
**London (Rûdaw)** - Xeletiya berpirsên karûbarên penaberan ên brîtanî bû sedem ku Kurdekî penaber li Brîtanîyê hevjin xwe ya brîtanî û du zarokên xwe bikuje.

Li gor raporeke rojnameya Express a brîtanî, berpirsên karûbarên penaberan li Brîtanîyê dikaribûn penaberê kurd Aram Ezîz dersînori Îraqê bikin, yan girîngiyê bidin rewşa wî ya derûnî û fîzîkî, beriya ku hevjin xwe Jay Small û du zarokên xwe Awbar û Çinar di Sibata sala borî de li bajarê Lister li bakurê Brîtanîyê bikuje û dûre jî xwe daleqîne û bixeniqîne.

Li gor lêkolîneke li ser wê

dozê, ronî bûye ku ajansa çavdêriya sînoren Brîtanîyê UKBA nizanibûye ku Aram di salên 2005 û 2006ê de li kampeke penaberan li bajarê Lister jiyaye, di demekê de ku biryara dersînorkirinê li ser hatibû ferzkirin.

Berpirsekî wê demê yê UKBA, ku nexwestiye navê wî bê kifşkirin, dibêje ku sedema dersînornekirina Aram ew bû ku cara yekem Aram hatiye Brîtanîyê wî xwe wek Aram Ezîz teslîmî polîsan kiriye û dûre, gava biryara dersînorkirina wî tê standin, berê xwe daye bajarê Lister û li wir li kampa penaberan xwe bi navê Saman Elî Rehîm daye nasandin.



Ji ber pirs-girêkên psikolojîk Aram Ezîz herdu zarokên xwe û hevjin xwe kuştin û paşê jî xwe daliqand



Bavê hevjin Aram, Kevin Wattle, kuştina keça xwe dixwe situyê desthilatdarên brîtanî û dibêje: "Berî ku ew tawan bê

kirin, diviyabû Aram ji vî welatî bihata derxistin."



## Rastkirin:

Di hejmara borî ya Rûdawê de (131), di rûpela 2yê de, bi sernavê "Cem di rojbûna xwe de hat kuştin" nûçeyek hat weşandin. Di wê nûçeyê de bi xeletî hatiye nivîsîn ku ciwanê kurd Cem Aydinê 21 salî di rojbûna xwe de hatiye kuştin. Ya rast ew e ku roja kuştina Cem Aydin ne rojbûna wî, lê rojbûna birayê wî Dogu Aydin bû. Em doza lêborînê ji xwendevanên xwe dikin.

## Ermen navê zarokên xwe dikin Sarkozy



**Rûdaw** - Dê û bavekî bi esil Ermen yên rûniştîyên Amerîkayê, wek nîşandana kêfxweşiya xwe li hember biryara heftiya borî ya Parlemantoya Fransayê ku komkujîya Ermenan di destpêka sed-sala borî de wekî komkujî naskir û derewandina komkujiyê kir jêr ceza, navê serokê Fransayê li zarokêkî xwe kirin.

Ew dê û bavên ermen dibêjin ev wek pesindanekê ye ji serokê Fransayê ku biryar da her kesekî

ku li Fransayê komkujîya Ermenan ji aliyê Tirkiyeyê ve wekî derew binav bike, were cezakirin. Vê biryara ku Ermen dilxweş kirin, li aliyê din Tirk pirr aciz kirin. Komek kesên lîstîkek li ser înternetê dirust kirine, bi navê "şiqa-mekê li Sarkozy bide". Bi vî rengî jî aciziya xwe vala dikan. Di vî lîstîkê de rûyê Sarkozy hatiye danîn û daxwaz ji beşdarvanan tê kirin ku di hundirê xulekekê de zêdetirîn şeqaman li serokê Fransayê bidin.

## Rûdaw

Rojnameyeke siyasî û heftane

**Xwedî**  
Rudaw Media GmbH

**Sernûser**  
Ako Mihemed  
akopress74@yahoo.com

**Rêvebirê Nivîsinê**  
Nasredîn Akyol  
nasredin@rudaw.eu

**Redaksiyon**  
Mehmet Sebatli  
sebatli@hotmail.com

Besam Mistefa  
wardoz@gmail.com

Mihemed Tahir  
mtahir2011@windowslive.com

**Dîzayner**  
Hamdullah Yumlu

**Îdare û belavkirin**  
Mustefa Seîfî Edilbî  
gare2005@hotmail.de

**Şewirmendê yasayî û aborî**  
Ayhan Çiftçi

**Marketing û reklam**  
Mansour Sedghi  
m.sedghi@rave-online.org

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln/Germany

**Pêwendî**  
Telefon: +49 (0) 221-26 00 40 02  
Telefax: +49 (0) 221-26 00 49 81  
www.rudaw.net / www.rudaw.eu  
info@rudaw.eu

**Belavkirin / Vertrieb:**  
Axel Springer Vertriebsservice GmbH  
Süderstraße 77  
20097 Hamburg  
www.as-vertriebsservice.de

Rûdaw ji bo nivîsên ku bi nav tên weşandin ne berpirsyar e.

© Hemû maf parastî ne





Parlementera BDPê Ayla Akat Ata



Parlamentere AKPê Ayhan Sefer Ustun

# Parlamentoya Tirkîyeyê diçe Roboskî û BDP jî name ji NY re dişîne

## Hêmin Xoşnaw

**B**i mebesta lêkolîna kuştina 34 ciwanên Kurd li gundê Roboskî, ji Parlamentoya Tirkîyeyê roja 2yê Sibatê komîsyonek serdana navçeya Qilaban li Şirnexê dike. BDP jî gilînameyekê dide Neteweyên Yekgirtî (NY).

Parlamentere AKPê Ayhan Sefer Ustun bo Ajansa Cihan ragihand ku her çiqasî lêkolîneke çaralî bo kifşkirina bûyera Qilabanê dest pê kiriye, lê parlamento nikare li hember vê bûyerê bêdeng be: “Bo lêkolînkirina vê bûyerê, di çarçoveya Komîsyona Mafên Mirovan li Parlamentoyê komîsyoneke 9 kesî hatiye sazîkirin. Di yekem civîna xwe de vê komîsyonê biryar da ku rojên 2-3 Sibatê serdana Qilaban bike.” Ayhan Sefer Ustun, ku serokê wê komîsyonê ye, derbarê amadekariyên

**Em dixwazin NY çawa li hember komkujiyên Rûanda û Sûdanê dengê xwe bilind kir, li hember Tirkîyeyê jî bilind bike**

serdana xwe dibêje: “Me hemû amadekarî kirine, eger seqa rê li ber me negire, em ê herin wê deverê. Li wir em ê guhda-

riya kesûkarên qurbanîyan bikin, ligel berpîrsên îdarî yên deverê kom bibin, dûre vegerin Enqereyê û encama serdana xwe binirxînin. Divê hemû aliyên ne diyar yên vê bûyerê bên eşkerekirin.”

Şeva 28ê Kanûna borî firokeyên şer ên Tirkîyeyê li ser sînorê navbera Bakur û Başûrê Kurdistanê çend karwanîyên kurd kirin nîşan, ku li wê deverê bi heywanan karê anîn û birina pergala dîkîrin, di encamê de 34 ciwanên Kurd ku rûniştîyên gundê Roboskiya ser bi qezaya Qilabanê li Şirnexê bûn, jiyana xwe ji dest dan.

Li aliyê din BDPê roja 24ê Çileyê li ser bûyera Roboskî nameyek ji NY re şand û daxwaz jê kir ku wê komkujiyê lêbikolê. Parlamentera BDPê Ayla Akat Ata ji Rûdawê re ragihand: “Hikûmeta AKPê hêjî berpîrsiyariya vê bûyerê negirtiye sitûyê xwe, em guman dikin vê bûyerê weke binpêkirinên

din ên mafên mirovan veşêrê.” Ayla Akat Ata daxwaz ji NY û raya giştî ya cihanê dike ku li hember vê bûyerê bêdeng nebin: “Her çiqasî Tirkîyeyê peymanav dewletî ya mafên mirovan îmze kiriye, lê heya niha pêkneaniye. Herwiha em dixwazin kifş bikin ku bûyera Roboskî tawan û komkujî ye. Pêwîst e raya giştî ya cihanê jê bêdeng nemîne. Wek çawa NY li dijî komkujiyên li Rûanda û Sûdanê dengê xwe hilda, em dixwazin bi heman awayî dengê xwe li dijî Tirkîyeyê jî bilind bike.”

Derbarê ka ji ber çî ew dosya ne ji bo Dadgeha Mafên Mirovan a Ewropayê, lê bo NY hatiye rêkirin, Ayla Akat got: “Çend caran li Dadgeha Mafên Mirovan a Ewropayê me doz li dijî Tirkîyeyê vekiriye, Tirkîye hatiye cezakirin jî, lê belê dosya Qilaban ne bi wî rengî ye, em dixwazin bala raya giştî bikişînin ser vê bûyerê.”

**Hewlêr (Rûdaw)** – Berdevka Hêvgirtina Îraqîye Meysun Demelucî ragihand ku ew di parlamentoyê de li dijî biryara Civata Wezîran derbarê hilweşandina biryarên Komîteya Karûbarên Bakur ên serdema Beesê derbarê Kerkûkê de dernakevin.

Civata Wezîrên Îraqê di civîna roja 24ê meha borî de bi biryarekê tevahiya biryarên ku di dema desthilata rejîma Beesê de, ji 17ê Tîrmeha 1968 heya 9ê Nîsana 2003ê, ji aliyê Komîteya Karûbarên Bakur ya girêdayî Meclîsa Serkirdayetiya Şoreşê derbarê Kerkûkê de derketibûn, hilweşandin. Ofîsa cîgirê serokwezîr bo karûbarên aborî, Dr. Roj Nûrî Şaweys, ku teksta biryarê di daxuyaniyekê de ragihand, got ku biryar bo Parlamentoya Îraqê tê bilindkirin da ku bê gotûbêjîkirin û bikeve dengdanê. Ev biryar li ber şewqa raporekê hat derxistin ku Komîteya Bilind a Cîbicîkirina Maddeya 140ê ya destûrê di Cotmeha borî de pêşkêşî Serokatîya Civata Wezîran kir û tê de pêşniyara hilweşandina biryarên Komîteya Karûbarên Bakur derbarê Kerkûkê kiribû.

## Hemû biryarên meclîsa şoreşê tên hilweşandin

Li gor vê biryarê ku di çarçoveya cîbicîkirina maddeya 140ê ya destûrê de wek gaveke girîng tê hejmartin, tevahiya biryarên Meclîsa Serkirdayetiya Şoreşê bên hilweşandin, wek biryarên 369 a sala 1975ê, 824 a sala 1976ê, 949 a sala 1977ê, 1065 a sala 1978ê, 189 a sala 1979ê û herwiha biryara 31ê ya sala 1975ê, 398 a sala 1975ê, 181 a sala 1976ê û 974 a sala 1978ê.



Gavek girîng berbi bicîhkirina maddeya 140

# “Biryarên Bakur” li benda parlamentoyê ne

Biryar daxwaz ji Civata Şûreya Dewletê dike ku yasaya nû bi cûreyekî darêje ku hilweşandina van biryaran lixwe bigre û çareserîya wan eseran jî bike; li gor bîgehên ku di tawsiyeyên Komîteya Bilind a Cîbicîkirina Maddeya 140ê ya destûrê de hatine diyarkirin.

Parlamentere kurd dibêjin eger parlamentere Îraqîye li parlamentoyê nebin, êdî bi piştrastî yasa bîyî kêşe li parlamentoyê derbas dibin. Berdevka Hêvgirtina Îraqîye Meysun Demelucî jî got ku ew li dijî biryara Civata Wezîran dernakevin: “Ji roja

yekê ve me gotiye em ligel wêya ne ku hemû sitembar mafên xwe werbigirin.”

## “Parlamentere Îraqîye astengiyan derdixin”

Parlamentere girêdayî Hevpeymana Kurdistanî Azad Ebûbekir bi guman berê xwe dide gotinên Demelucî û dibêje: “Ti gumana min tune eger parlamentere Îraqîye li parlamentoyê bin astengiyan derdixin. Her çiqasî nikarin jî rê li ber pesendkirina biryarên bigirin, eger bira-

yên me yên Şîi ligel me bin û dengê xwe bidine.” Ebûbekir derbarê wêya ku gelo ew biryar çiqasî wek biryareke rewşa tê dîtin, di dema ku di amadenebûna pêkhateyê serekî ya Îraqê de tê derxistin û dengdan li ser tê kirin, wî got: “Îraqîye ku niha helwêsta wan lawaz e û pêwîstiya wan bi me heye xwe bêdeng kirine. Her babetek ku li parlamentoyê pîrranî dengê xwe bidine, rewatiyê werdigire û ne pîrsgirêke jî kî amade ye yan na. Ew li kû derê bin ew kêşeya wan e û dikarin roja ku biryar tê girtin li vir bin.”

## “Bicîhkirina vê maddeyê dibe kurdkirina Kerkûkê”

Siyasetmedarê ereb Ebdulla Xerb jî di roja derketina biryarê de got ku hêvî nakin wîlayeta Kerkûkê di navbera aliyên siyasî de bûbe karta misawemeyê û wiha berdewam kir: “Em bi tundî vê biryarê red dikin, ji ber ku bi bawerîya me maddeya 140ê bi dawî hatiye û bi dîtina min Civata Şûreya Dewletê jî vê biryarê pesend nake. Her hewldanek bo cîbicîkirina her gaveke ji gavên wê maddeyê tê wateya gavavetina ber bi kurdkirina bajarê Kerkûkê û bicîhatina berjewendiyên berteng ên Kurdan li ser hesabê pêkhateyên din ên Kerkûkê.”

## Talebanî: Divê biryar bi lêz bê bicîhkirin

Serokê Akademiya Kurdî û pisporê warê destûrê, Nûrî Talebanî, ku çend lêkolîn û kitêbên wî derbarê erebkirina Kerkûkê de hene, dema derketina vê biryarê wek demeke “pîrr kêrhatî” dibîne û dîr dibîne ku Hêvgirtina Îraqîye li dijî pesendkirina wê derkevin, lewma daxwaz dike di cîbicîkirina biryarê de lez bê kirin. Talebanî got jî, biryarên ku ji aliyê Meclîsa Serokatîya Şoreşê derketine wek yasayan e, lewra pêwîst dike bo hilweşandina wan herin parlamentoyê, lê belê biryarên ku ji aliyê Komîteya Karûbarên Bakur derketine her bi vê biryara Civata Wezîran wek hilweşiyayî tên hesêbkirin: “Ji ber komîteya ku di heyama Beesê de biryar derdixistin bi xwe komîteyê neyasayî bû û bi hevbeşî di navbera çend wezaretên wê demê de pêk hatiye.”





### Hêmin Xoşnaw

Rojên 28 û 29ê Çileyê 2012ê revenda kurd ya Rojavayê Kurdistanê li Ewropayê kongreya xwe li bajarê Hewlêrê saz kir. Beşdarvanên kongreyê dibêjin ku ev kongre peyamek bû ku Kurdên Rojava ne bê pişt û piştgir in. Kongre di demekê de hat li dar xistin ku rejîma desthilatdar a Sûriyê her ku diçe bêtir dikeve bin zexta navxwe û derveyî.

Bi amadebûna zêdeyî 250 nûner û çavdêrên siyasî, yekem kongreya revenda Kurdên Rojavayê Kurdistanê li Ewropayê di bin slogana ‘mafê çarenivîsê û Sûriyeke demokratîk’ li bajarê Hewlêrê hat saz kirin. Kongre du rojan dirêj kir û di roja yekê ya vekirina kongreyê de serokê Herêma Kurdistanê, serokê parlamento û serokê hikûmetê amade bûn, ku ev jî ji bo piştgiriya Herêma Kurdistanê nîşaneke eşkere ye.

### Barzanî peyam şand

Serokê Herêma Kurdistanê Mesûd Barzanî di gotarekê de

## Rexne li wê yekê tê girtin ku pirraniya dawetkiriyan alîgirên Civata Niştîmanîya Kurdî bûn

# “Ev kongre peyamek bû ku Kurdên Rojava ne bê piştgir in”

bo endamên kongreyê tekezî li ser girîngiya wan guherînan kir ku li deverê rû didin û soz da wan ku piştgiriya biryarên kongreyê bike û got: “Şertê piştgiri kirina me ji we re yekrêzî ye. Heya ku rewş yekalî dibe dev ji partîzaniya berteng berdin û rêya Kurdîtiyê peyrew bikin.”

Endamê komîteya danûstana Civata Niştîmanîya Kurd li

Sûriyê ligel opozisyona Sûriyê li Qahîreyê, Kamîran Haco derbarê kongreyê de got: “Kurdên Rojava bi damezrandina Civata Niştîmanîya Kurd nêzîkê hevdu bûne. Serokê Herêma Kurdistanê hest bi wê nexweşiyê dike ku çend sal in pêşîra bizava kurd li Rojava girtiye. Partîzaniya teng gellek astengî li ber siyaseta Kurdan derxistiye.”

Haco herwiha got ku peyama Serokê Herêma Kurdistanê bêtir ji wan alî û rêxistinên re bû ku heya vêga li derveyî Civata Niştîmanîya Kurd mane: “Em hêvîdar in hêzên ku li derveyî Civata Niştîmanî ne tevî nav rêzên civatê bibin. Di heman demê de pêwîst e hemû aliyên ku di nav civatê de kar dikin, mantiqa karê xwe biguherin. Ji ber ku tenê ev me di gihîne qonaxa serkeftinê.”

### Rojavayê Kurdistanê gellek gorî dane

Bi baweriya Endamê Serokatîya Partiya Yekîtiya Demokrat a Kurd li Sûriyê, Dr. Kamîran Bêkes, piştgiriya Herêma Kurdistanê bîyî yekkirina rêzên Kurdan li Rojavayê Kurdistanê bê berhem dimîne: “Divê pêşî em bi xwe piştgiriya xwe bikin, ku ev jî bi rêya yekîtiyê pêk tê.”

Li gor endamê şanda Civata Niştîmanî ya Kurd li Qahîreyê, Dr. Sededîn Mela, saz kirina kongreyê li Herêma Kurdistanê gellek nîşanan dide: “Girêdana kongreyê li Hewlêrê bo opozisyona erebî li Sûriyê peyamek e û herwiha bo welatên dever û cihanê jî ku Kurdên Rojava ne bê pişt û piştgir in. Eger Kurdên Sûriyê rastî xeterê bînin, perçeyên din ên Kurdistanê bêdeng nabin.”

Bi dîtina Kamîran Bêkes, girêdana kongreya revenda Kurdên Sûriyê li Herêma Kurdistanê bo perçeyên din berhema qurbanîyên Rojavayê Kurdistanê ye: “Ev

demeke Serokê Herêma Kurdistanê piştgiriya xwe bo gelê Kurd li Sûriyê tekez dike û daxwaza yekîtiyê li wan dike. Gazî nûnerên Kurdên Sûriyê kir û piştgiriya xwe ji wan re nîşan da, em hêvîdar in birayên me li hemû parçeyên din ên Kurdistanê heman helwesta Serokê Herêma Kurdistanê peyrew bikin.”

### Bang li rexistinên li derveyî civata niştîmanî nehat kirin

Di kongreyê de hest bi wêya dihat kirin ku pirraniya nûnerên kongreyê ji wan kesan bûn ku nêzîkî Civata Niştîmanî ya Kurdî ne. Kamîran Hacı got: “Tenê ew kesên nêzîkê Civata Niştîmanî ya Kurdî hatibûn vexwendin. Biryar bû ew rêxistinên li derveyî Civata Niştîmanî jî hatibûne gazî kirin bo kongreyê, ev kêmasî ye, komîteya amadekar jê berpîrs e.

Bi baweriya Dr. Kamîran Hacı, bo vê kongreyê ligel hemû partiyan siyasî yên Rojavayê Kurdistanê şewir nehatiye kirin û bi awayekî bêserûber endamên kongreyê hatine destnîşankirin: “Kurd di çarçoveya Sûriyeke hev girti de daxwaza mafê çarenivîsê dikin, lê li salona kongreyê li tenîst ala Kurdistanê ala Sûriyê nehatibû hil-dan.”

### Fuad Husên: Me bangê PYDê kir, ew nehatin

Li aliyê din, li gor ajansa AKnews, Serokê Dîwana Serokatîya Herêma Kurdistanê, Fuad Husên, diyar kir ku deriyê kongreya partiyên Kurdên Sûriyê li Hewlêrê bo hemû aliyên vekirîye û got, “Partiya Yekîtiya Demokratîk a Sûriyê (PYD) bi fermî ji aliyê serokatîya herêmê ve bo kongreyê hatiye vexwendin, lê wan beriya kongreyê ji me re gotin ku beşdarî kongreyê nabin. Hinek medya û televîzyon îdia dikin ku partiyeke Kurdên Sûriyê hatiye piştguh-xistin, ev îdia ne rast e. Ew bi xwe beşdar nebûne, ji ber ku me deriyê civînê li ser kesî negirtiye. PYDê bi telefonê hêviya serkeftinê ji kongreyê re xwest.”

## KCK: Kongreya Hewlêrê pirraniya gel temsîl nake

Serokatîya Konseya Rêveber a KCKê di daxuyaniyekê de nerazîbûn xwe nîşanî kongreya li Hewlêrê da. KCKê di daxuyaniya di ANFê de belavkirî diyar kir ku di kongreya ku li Hewlêrê pêk hat, tenê hin alî beşdar bûn û “ji ber wê jî ev civîn li hemberî yekîtiya vî parçeyî weke derbeyekê ye û hewldana xurtkirina parçebûnê ye.”

Serokatîya Konseya Rêveber a KCKê diyar kir ku ev civîn temsîla pirraniya Kurdên Rojava nake. Di daxuyaniya KCKê de hat gotin ku “di axaftin û daxuyaniyan de banga yekîtiya neteweyî dikin, lê di pratîkê de li gorî wê yekê tevnagerin, ev helwestek ne rast e.”

Daxuyaniya KCKê wiha dom dike: “Bûyerên li Sûriyeyê diqewimin derfetên baş dane gelê me ku bikaribe mafên xwe bi dest bixe. Lê ji bo serkeftinê divê hemû yekîtiya Kurdan pêk bê, ev yek pirr girîng û pêwîst e. Di konferansa ku li Hewlêrê pêk



hat de tenê hin alî beşdar bûn, ji ber vê yekê jî ev konferans pirraniya gel temsîl nake. Ji ber wê jî ev konferans li hemberî yekîtiya vî parçeyî weke derbeyekê ye û hewldana kûrkirina parçebûnê ye. Berjewendiyên gelê me yê Rojavayê Kurdistanê yekîtiyê dixwaze. Li hemberî vê jî hewldanên wiha yên ku yekîtiya Kurdan dînamîkî dikin tene kirin, ev yek mirovan dixwe nava fikaran.” KCK siyaseta desthila-tiya Herêma Kurdistanê rexne dike û dibeje ku ev yek xizmeta

yekitî û çareseriyê nake û parçebûnê pêş dixwe û wiha dom dike: “Ti sîda vê yekê ji bo gelê kurd tune ye. Em di vê dema dî-rokî de bang li aliyên peywendî-dar ên Kurdan dikin ku dest ji van hewldanên parçekirinê ber-din, herwiha guhdarî kesên ji hêzên ku nayên yekîtiya gelê me yê Rojavayê Kurdistanê nekin, nekevin bin bandora hêzên derve, di çarçoveya yekî-tiya azad a li welat de tekoşîna xwe ya ji bo azadiyê û dahatûya xwe xurt bikin.”





Hawar Ebdilrezaq

Rêxistina çavdêriya mafên mirovan Human Rights Watch (HRW), roja 23ê Çileyê di rapora xwe ya salane de hişyarî daye Tirkîyeyê ku eger girtina rojnamevan û çalakvanên sîvîl berdewam bike wê di civaka navdewletî de ziyaneke mezin digihne wêne û pêgeha xwe.

Li gor rêzbandiya rapora navborî, Tirkîyeyê di warê azadiya rojnamegeriyê de di nav welatên cîhanê de pileya 148ê girtiye, bi vî rengî 10 pileyan li gor sala borî kişiyaye paş. Rapor dibêje: “Ew reform nekirin ku soz dabûn bikin, ji dêvla wê şepêleke girtina rojnamegeran dest pê kir ku di serdema desthilata leşkeran de jî nebû.”

Kurd li Bakurê Kurdistanê hertim gilî ji Amerîka û Ewropa dikin ku çavê xwe ji bînpêkirinên mafên mirovan û azadiyan li Tirkîyeyê digirin, heman helwêstên ku niha li hember hinek welatên erebî nîşan didin, li hember Tirkîyeyê nîşan nadin.

Serokê Konseya Serokatîya Koma Civakên Kurdistan (KCK) Murat Karayilan, di hevpeyvîna xwe ya dawî de ligel Rûdawê, got ku welatên rojava piştgiya siyaseta tund ya Tirkîyeyê bo jinavbirina bizava kurd dikin. Karayilan got ger ew piştgiya helwêsta şerxwaz ya Tirkîyeyê nekin, Tirkîye bi çareserîya aştiyane razî dibe: “Ger Amerîka û Ewropa helwestên çareserker nîşan bidin, pirsgrîka kurd di hundirê 6 mehan de çareser dibe.”

Bi dîtina Karayilan, çavkaniya pirsgrîkên kurdan, aliyên rojava ne, ev jî ji ber ku welatên bihêz yê mezin wek Amerîka û welatên Ewropayê siyaseteke ciddî li hember pirsgrîka kurd peyrew nakin. Çavdêrên rojava jî di wê baweriyê de ne ku berdewambûna piştgiya welatên rojava bo Tirkîyeyê bi wêya ve girêdayî ye ku Enqere di piraniya rêxistinên navdewletî de hevbenda wan e, niha jî di guherîna Rohilata Navîn de, bo parastina berjewendiyên wan li deverê pêwîstiya wan zêde bi Tir-

kiyeyê heye, bi vî rengî jî pişt xwe didin bînpêkirinên Tirkîyeyê di

# Helwêsta Rojava cesaretê dide Tirkîyeyê

» Çavdêrekî rojavayî: Amerîka û Ewropa girîngiyê nadin mafên mirovan, lê didin pêwendiyên xwe ligel Tirkîyeyê

warê mafên mirovan de.

Bi dîtina mamosteyê zanistên siyasî li zanîngeha Tennessee ya amerîkî û pisporê pirsgrîka kurd li Tirkîyeyê Dr. Michel Gunter, Amerîka û welatên Ewropayê di piştgiyê Tirkîyeyê de berdewam in û got: “Ji ber ku Enqere di piraniya saziyên navdewletî de endam e, nemaze di NATOyê de. Vêga jî ku guherîn li Rohilata Navîn çêdibin, Amerîka û Ewropa

bêtir girîngiyê didin pêwendiyên xwe yê stratejîk ligel Tirkîyeyê, lewma asta mafên mirovan li Tirkîyeyê paşguh dikin.”

Lê belê eger ev helwêsta fermî ya dewletan be, béguman saziyên sîvîl hertim siyaseta Tirkîyeyê rexne dikin.

Li gor rêveberê beşê Tirkîyeyê û welatên Qafqasê li gruba International Crisis (krîzên navdewletî) Hew Pop, pêwîst e Tirkîye

destûra xwe biguhere ger bixwaze wek dewleteke hezkirî bê dîtin: “Dîvê Tirkîye zêdetir kar bike û destûra xwe sererast bike, da ku bînpêkirinên li hember neteweyên din bidawî bînin, herwiha dîvê yasaya li dijî terorê jî sererast bike û êdî xelk tenê ji ber eşkerekirina nêrînan xwe neyên girtin. Dîvê Tirkîye fahm bike ku çareserîya leşkerî pirsgrîka kurd çareser nake.”

## Rojnamevana RSF, Sauseg Dollet:

### Pêwîstiya medya kurdî bi profesyonelî û serxwebûnê heye

Rêxistina Peyamnêrên Bêsinor (RSF) rêxistineke nehukmî ya navnetewî ye û buroya sereke li bajarê Parîsê ye. Ew di sala 1985ê de hatiye avakirin û derbarê azadiya rojnamevanî li cîhanê raporan belav dike. Ev rapor bi şeş zimanan tên weşandin ku yek jê erebî ye. Vê rêxistinê derbarê bêtirîya bûyerên Herêma Kurdistanê raporên taybet belavkirine û di rapora xwe ya dawî de ku destpêka Kanûna borî hat belavkirin, derbarê rewşa rojnamevanên Kurdistanê weke “meheke reş” bi nav kiriye. Rêvebîra Beşa Rohilata Navîn û Bakurê Afrîka ya Rêxistina Peyamnêrên Bêsinor, Soazig Dollet di vê hevpeyvînê de behsa rewşa rojnamevaniya Herêma Kurdistanê dike.

**Rûdaw: Rêxistina we meha borî raporek derbarê rewşa rojnamevanan li Herêma Kurdistanê belavkir û di raporê de dibêjin “meha borî meheke reş bû bo rojnamevanên Kurdistanê”. Gelo nêrîna we ya niha çawa ye derbarê vê mijarê?**

**Soazig Dollet:** Ez bawerim ku rewşa rojnamevanên Kurdistanê hinekî zor e, ev jî ji ber ku netêgihiştinek heye ji aliyê partiyên siyasî û hêzên asayîşê derbarê rola mediyayê. Herwiha tevliheviyek jî heye derbarê endametiya di partiyekê de û rojnamevaniyê. Loma ev alozî çêdibin.

**Hûn ji rewşa rojnamevaniya Kurdistanê nîgeran in?**

Belê em gellekî nîgeran in û rewş sala borî xirabtir bû, ji ber çendîn êrîş û avêtina ser rojnamevanan. Meha Sibatê meheke gelekî zor bû, meha Kanûna borî jî bi heman şêwe meheke xirab bû û tê de êrîş birin ser çendîn rojnamevan û hatin girtin û kelûpelên wan hatin desteser kirin.

**Gellek caran desthilatdarên Herêma Kurdistanê rexneyan li raporên we digirin û dibêjin çavkaniyên we ne rast in. Nêrîna we çiye derbarê van axaftinan?**

Ev ne rast e û ez bawerim ji ber em rexneya wan dikin, ew jî raporên me hez nakin. Xaleke din ku ez dixwazim behsa wê bikim ew e ku li Kurdistanê gellekî zore tu bikarî boçûneke serbixwe bidestbixî. Ev zanyariyên em bi dest dixin em çendîn caran dûvçûnan wan dikin û her dema em raporeke taybetî derbarê Kurdistanê Îraqê belav dikin, em beriya belavkirinê peywendiyê bi karbidestên kurd dikin da wan haydar bikin ka em çi belav dikin.

**Ango hûn berî belavkirina van raporên ligel desthilatdarên kurd diaxivin?**

Belê bi mebesta piştrastkirinê û wergirtina boçûnên wan jî. Ji ber ku her kes şaş dibe, loma em jî dixwazin hin zanyariyan piştrast bikin û têkiliyên me yê berdewam hene ligel desthilatdarên kurd.

**Bo amadekirina raporên xwe hûn ji kîjan çavkaniyan sûde digirin?**

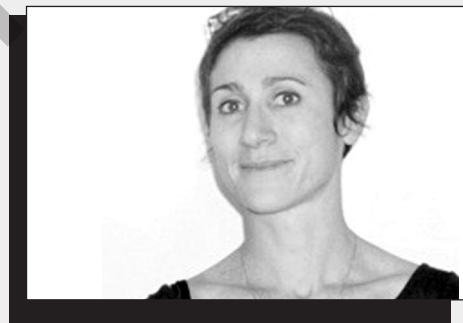
Em sûde ji hemû çavkaniyan digirin, weke rojnamevanên kurd û Îraqî yan rojnamevanên biyanî yê li Kurdistanê, herwiha malper û rojnameyên kurdî jî.

**Hûn eger rewşa rojnamevanên Kurdistanê hevber bikin ligel rojnamevanên welatên cîran, gelo Herêma Kurdistanê di çi astekê de ye?**

Ez dikarim bêjin ku îmkân heye rewşê baştir bikin. Lê eger em hevber bikin ligel rewşa Îran û Sûriyê, béguman rewşa Kurdistanê baştir e. Me hemûyan di dema şerê Îraqê de hest dikir ku Kurdistan beheşt e û cihekî aram e, lê ez niha ne piştrastim ku ev wisa ye.

**Hikûmeta Herêma Kurdistanê pêwîst e çi bike da rewşa rojnamevan li Herêma Kurdistanê baştir bibe?**

Bi bawerîya min pêngava ku ew dikarin bavêjin ev e ku hemû alî li ser masekê rûnin û derbarê çawaniya baştirkirina rewşê û behsa rola mediyayê gotûbêjan bikin û pêwîst



e hemû alî guhdariya hevdu bikin. Di heman demê de nabe medya rola opozisyonê bilîze, lê dîvê rexne li hemû aliyên bigire bi şêweyekê rexneyî, profesnal û serbixwe.

**Bi bawerîya we medyaya kurdî ji sedî sed neprofesnel e?**

Pêwîstiya medya kurdî bi wê yekê heye ku baştir bibe û pêşbikeve. Pêwîst e ew bêtir dûvçûnê bikin, bêtir serbixwe bin û karên wan bêtir profesyonel bin. Lê di heman demê de jî dîvê bi zûtirîn dem binçavkirin û êrîşbirina ser rojnamevanan raweste û bi dawî bibe, ev jî erkê desthilatê ye.

**Bi bawerîya we medya kurdî serbixwe ye?**

Bi bawerîya min medya kurdî hêsta serbixweyî bidest nexistiye û dîvê bo vê yekê kar bike. Ez jî hêvîdarim ku di çend salên dahatî de ev bê pêkanî. Pêwîstiya rojnamevanan bi rahênan û kursan heye da herdu alî, desthilat û medyakar rola hevdu baş nas bikin.

**Hûn bawer nakin ku rewşa rojnamevanên Herêma Kurdistanê di vê salê de baştir bibe?**

Ez hertim geşbîn im. Ev îrade eger hebe wê rewş baştir bibe. Ez bawerim ku rewşa rojnamevanan îsal wê rûbirûyê ezmûneke mezin bibe dema ku di meha Îlona dahatî de Hilbijartinên Parêzgehan birêve diçin û ev jî bo hemû aliyên ezmûneke mezin e.

**Hûnê kengê rapora xwe ya dahatî ser Herêma Kurdistanê belav dikin?**

Ev girêdayî rewşê ye û ez bawerim ku 17ê Sibatê roja azadiya rojnamevanî ye li Herêma Kurdistanê. Mîmkûn e em bi vê munasebetê raporekê biweşînin, lê em ê hertim çavdêriya Kurdistanê Îraqê bikin û berî vê munasebetê jî her tiştê biqewme, em ê béguman raporekê li ser biweşînin.



## Azad Dicle

**K**eça kurd Seyran Papo bo hilbijartina nê parêzgeha bakurê Almanyayê Schleswig-Holsteinê wek berendam hat nîşandan. Seyran Papo bo Rûdawê ragihand ew di listeya Partiya Çep (Die Linke) di rêza 3. de hatiye nîşandan û got, "Hilbijartina min bo parlemenê garantî ye."

Seyran Papo di sala 1988ê de li Cizîrê hatiye dinyayê û ji ber zextên dewleta tirk ligel malbata xwe demekê li bajarê İzmirê Tirkîyeyê mane û di sala 1998ê de hatiye Almanyayê. Seyran Papo niha li bajarê Kielê dijî. Wê li Almanyayê dibistana seretayî, dibistana navîn xwendîye û di dawî de ji lîse qedandiye. Seyran Papo diyar kir ku şert û mercên zarokatiya wê, bûyerên ku rastî malbata wê hatine, bûne faktorên girîng ku ew tevî siyaseta bibe û ji ber siyaseta partiya Die Linke dikare bibe bersiv, ew 5 sal berê bûye endama Partiya Çep û niha hem Endama Delegeha Rêvebiriyê ya Schleswig-

## "Hilbijartina min bo parlemenê garantî ye"

» Keça kurd Seyran Papo ji bo hilbijartina 6ê Gulanê di listeya berendamên Die Linke de di rêza 3. de cîh digre

Holsteinê ye û Serokatiya Ciwanên Parêzgehê (Solid) dike.

Hilbijartina berendamên Die Linke roja 31 Çileyê li bajarê Neumünsterê hat kirin û nêzîka

100 nûner tevî bûn. Die Linke ji bo parlemena parêzgaha Schleswig-Holsteinê 6 berendam hilbijartin û di nava wan de ji keça kurd Seyran Papo ya 23 salî

heye. Seyran derbarê hilbijartina xwe de bo berendamtiyê got, "Ez bo rêza 3. hatim hilbijartin ku ev rêz wek cihekî garantî ye. Bo vê rêzê em sê kes hebûn û

di nava me de seroka partiya me ya Schleswig-Holsteinê jî hebû, lê nûneran jî %54ê dengane min."

Seyran Papo destnîşan kir ku ev cara yekem e ku kesek biyanî di listeya Die Linke ya Schleswig-Holsteinê de bo rêza 3. tê hilbijartin û derbarê sedemê wê jî got, "Nûneran axaftina min ecibandin; herwiha ez Kurd im û ciwan im, ev jî faktorên girîng in bo hilbijartina min."

Hilbijartina Schleswig-Holsteinê di 6ê Gulana îsal de tê kirin û Seyran Papo diyar kir ku ew ê di vê navberê de bi taybetî di nava Kurdan û penaberên ji Tirkîyeyê hatine xwe bide nasîn û herwiha got, "Ez ê çendîn panelan û civînan jî li dar bixim." Papo di dawiya axaftina xwe de got jî, dema ku ew hat hilbijartin, ewê bi pirsgrêkên Kurdan re û bi taybetî bi ciwanan re mijûl bibe.

Berendamên Die Linke ev in: Rêza 1. Antje Jansen, Rêza 2. Uli Schippels, Rêza 3. Seyran Papo, Rêza 4. Bjorn Thoroe, Rêza 5. Daniela Asmussen û Rêza 6. Klaus-Dieter Bruggmann.



Wêne: Seyran Papo

## Serokê Fraksiyona Goran li Munchenê bû



Wêne: Rûdaw

Kardo Mihemed

» Siyasetmedarê kurd û Serokê Fraksiyona Goran li Parlamentoya Herema Kurdistanê, Kardo Mihemed, heftiya borî ji bo serdanekê li Almyanyê bû û li Komela Kurdan a li Munchenê tevî civînekê bû û Kurdên wî bajarî derbarê rewşa li Başûrê Kurdistanê agahdar kir

manca me ya yekemîn ew ê ku civak û Parlemena Kurdistanê bîna demokratîkkirin û di rêya medenî de pêş de herin. Divê hezên asayîş, Peşmerge û arteşa kurd ne di bin kontrola partiyan de bin. Ew hezên netewî divê rasterast giredayî Parlemena Kurdistanê bin. Divê hemû sazîyên parlemenê û yên Herema Kurdistanê li gora sistemek demokratîk kar bikin û bixebitin."

Li ser pîrsa pêşeroja Herema Kurdistanê, muhtemelekî dîsa dagirkirina axa Kurdistan ji aliyê

arteşa Îraqê û tekiliyên bi Baxdadê re jî, Kardo Mihemed wiha nerînên xwe anîn ziman: "Ez bawer nakim ku plan û dola bîna Îraqê bo dîsa dagirkirina axa Kurdistanê hebin û niha jî ev hêza wan jî tune ye. Dewleta Îraqê edî nikare erîşî me bike. Mesela Kerkûkê jî divê bi ecelê bê çareserkirin û maddeya 140 divê bê bicîhkirin. Kurdistan îro welatekî azad e le belê pîr pîrsgrêkên me yên navxweyî hene, ji bo wê jî divê civak û Parlemena Kurdistanê bîna demokratîzekirin û ew

kar jî karekî pîr giran û dûr û dirêj e. Bo geşbûna edalet û civakî jî divê qazancên ji ax û aboriya Kurdistanê bi rêyek edaletî bîna belavkirin, parvekirin. Em niha di parlemenê de dikarin li ser butçeya netewî gengeşîyan bikin, di dema tunebûna opozîsyonê de ew hevdiîtinên gengeşiyê li ser butçeya netewî nedihatî kirin û ne mimkun bûn."

Kardo Mihemed roja yekşemê jî tevî civîneke Komela Koçberên Kurd (OKM) bû ku tê de nezikî 80ê kes beşdar bûn.

### Reşad Ozkan - Munchen

**K**ardo Mihemed îna borî (27.01.2012) tevî civînekê Kurdên Munchenê bû û piştî civînê ji rojnemêya Rûdawê re ragehand ku dewleta Îraqê edî nikare erîşî Kurdistanê bike û wiha berdewam kir: "Em welatekî azad in û pêwîstiya civaka kurd bi çaksaziyên rastîn heye û divê hemû partiyên di parlemenê de bi hev re pîrsgrêkên heremê çareser bikin."

Kardo Mihemed bal kişand ser rewşa li Başûrê Kurdistanê û rexne li Hikûmeta Heremê kirin: "Bi bîr û baweriya partiya Goran ev hikûmetên ku di bin kontrola PDK û YNKê de ne, nikarin pîrsgrêkên niha li Herema Kurdistanê çareser bikin û divê hemû yasayên di parlemena heremê de tînin qebûl kirin, ne li ser kaxizan bimînin. Pêwîstiya gelê kurd bi çaksaziyên rastîn yên siyasî, aborî û civakî heye. Em niha di opozîsyonê de ne û em hezekî pîr xurt in û 25 kursiyên me hene. Ar-

## Parêzer Uzun

Em li seranserê Almanyayê di xizmeta we de ne

## Buroya Parêzeriyê

Parêzer Oktay Uzun

### Beşên me yên kar

Dadweriya Kar (Arbeitsrecht)  
Dadweriya Aborî (Wirtschaftsrecht)  
Dadweriya Trafîkê (Verkehrsrecht)  
Dadweriya Werzişê (Sportrecht)  
Dadweriya Peymanê (Vertragsrecht)  
Dadweriya berpirsiyariya pizîşkî (Arzt Haftungsrecht)

Navnîşan:  
Sonnemannstr. 3  
60314 Frankfurt am Main

Tel.: 069 – 49 600 87  
Fax: 069 – 49 600 88  
email: info@kanzlei-uzun.de  
web: www.kanzlei-uzun.de



# “Bernama Kurdî nasnameya min e”



Jomana Djoumma li Stûdiyoya WDR li Kolnê

Wêne: Jomana

**Koln (Rûdaw)** - Yek ji gotinên wê ku piştî axaftina çend xulekan ligel wê gumana mirov wê jê tune be, gotina wê ya “Ez keça bavê xwe me” ye. Bi rastî dema ku ew dest bi axaftinê dike, kesên derdora wê zû pê dihesin ku ew ne ji wan jinên ku tenê guhdarî dikin e. Ew bi xwe jî bi ken dibêje ku ew zêde diaxive û serê derdorên xwe diêşîne. Lê wê karek ji xwe re dîtiye ku ew “kêmasiya” wê taybetmendiyek bixêrhatî ye. Jomana Djoumma ev 11 sal in moderatoriya Bernama Kurdî ya li radyoya “WDR - Funkhaus Europa” dike. Jomana bi kênî dibêje “ma ka çi jê xweştir e, hem têra xwe diaxivim û hem jî pereyan ji bo vê yekê didin min” û dikene.

Jomana wê demê 25 salî bû, dema ku li radyoya WDR dest bi karê Bernama Kurdî kir. Di nav van 11 salan de girêdanek taybet di navbera Jomana û Bernama Kurdî de peyda bûye, weke ku ew dibêje: “Bernama Kurdî nasnameya min e, pariyek welat e, anjî welat û nasnameya min a medyayîk e, ji ber ku Bernama Kurdî bernamêyê ji bo Kurdên Almanayê ye.”

Jomana li Almanayê ji dayîk bûye û mezin bûye. Ew ji malbatek lîberal û ji derdorek siyasî-bûyî tê, siyaseta û pîrsa kurdî di mala wan de hertim mijar bû. Bavê wê weke penaberekî siyasî beriya 40 salan hat Almanayê. Malbata wê ji Rojavayê Kurdistanê, ji herêma Efrînê ye. Hîn di 3-4 saliya xwe de Jomana li Almanayê tevî meş û xwepêşandananê Kurdistanê dibû. Belkî sedem jî ewe ku Jomana ji kurdî derbasî

## Divê êdî ew ji xwe şerm nekin ku bêjin ez li vir mezin bûme û Almanya welatê min e, ez beşek im ji vê civakê.

almanî dibe, dema ku behsa hestên xwe dike, ji ber ku ew bi almanî hîn hêsantir dikare hestên xwe bîne ziman. Zimanê kurdî ji bo wê bêtir zimanê wê yê siyasetê ye.

Jomana mînakek baş e ji bo wan Kurdên ku di generasyona sêyem de li Almanayê dijîn û li vir xwendine û di karê xwe de serketî ne, xwe li Almanayê li mal dibînin, Almanayê wekî welatê xwe dibînin, xwe Kurdê Ewropayê dibînin. Di rastiyê de Jomana mînakeke jî ji bo guhdarên Bernama Kurdî, weke ku ew bi xwe behsa guhdarên bernama xwe dike: “Kesên ku êdî ev der ji wan re bûye welat, yên ku xwe-diyê xwendinek baş in, di generasyonan çendan de li vir dijîn, ji aliyê kar ve serketî ne, bi herdu zimaman dizanin û haydar in, lê dixwazin derbarê hin babetan de bêtir bên agahdarkirin.”

Herçiqasî Jomana ji biçûkiya xwe de di nav siyaseta û medyaya kurdî de ye, lê ew pêşeroja xwe li welatê xwe Almanayê dibîne. Ew

xwe ji vir dihesibîne û bangî ciwanên kurd dike ku “divê êdî ew ji xwe şerm nekin ku bêjin ez li vir mezin bûme û Almanya welatê min e, ez beşek im ji vê civakê.” Çûnûhatina wê di nav zimanê almanî û kurdî de jî van gotinên wê piştrast dikin. Carnan pê nahese ku bi kîjan zimanî diaxive, jixwe herdu ziman zimanên wê yên dayîkê ne. Jomana avantajê Bernama Kurdî di wê yekê de dibîne ku ew bi taybetî ji bo wan Kurdên weke wê tê amadekirin: “Tevlî ku medya kurdî rengareng e, lê dîsa jî gellekî yekalî ye, pîranî berê wan bêtir li welat e. Lê heta niha jî Kurd zorê dikşînin di qebûlkirina wê rastiyê de ku êdî ev çendîn generasyonan Kurd li Almanya û Ewropayê dijîn û êdî Ewropa û Almanya weke welatê xwe qebûl kirine.”

Dibe ku ji gellek xwendevana re navê Jomana Djoumma hem balkêş bê û hem jî ne xerîb. Jomana yek ji wan kesên destpêkê bû ku MED TV damezirandin, ew herwiha yekemîn pêşkesvane jin bû. Tevlî ku ew sê salan li MED TV ma û weke pêşkesvane bernamêyê mûzîkê “Serçavan” di bîra gellek kesan de maye û ew avakirina MED TV weke bûyerek dîrokî binav dike jî, lê dîsa jî ew naxwaze zêde li ser wê demê biaxive, herwiha ew wê demê weke pengavek qediyayî ji bo xwe binav dike û dibêje ku herçiqas ew bi hêviyên mezin çûye wir, lê ew hêvîsikestî ji wir vegeriya.

Jomana heta niha tenê du caran, bi temamî bo 4 heftiyan çûye Rojavayê Kurdistanê û Sûriyê, ew jî beriya 20 salan bû. Lê piştî bûyerên wê

## 25 salan Bernama Kurdî li ser WDR

» Bernama Kurdî sala 1987ê bi heftane 15 xulekan dest pê kir. Niha bernama bi tîmek 7 kesî tê amadekirin û dema weşanê heftane bûye saetek.

**Koln (Rûdaw)** - 7ê Sibata 25. salvegera destpêka Bernama Kurdî ye, bi gotinek din 25. jûbîleya Bernama Kurdî ya radyoya almanî WDR e. Bernama Kurdî ku temendirêjtirîn bernamêyê radyoya bi zimanê kurdî li Ewropayê ye, di 7ê Sibata 1987ê li bajarê Dortmundê Almanayê dest bi weşanê kir. Wê demê navê radyo “Radio Dortmund International” bû. Tevlî ku wê demê dema weşanê heftiyê tenê 15 xulek bûn jî, lê derdorên tirk bi tundî li hemberî destpêkirina Bernama Kurdî derketin û WDR jî bo vê biryarê rexne kirin. Paşê, di 1989ê de, dema bernamê hat dirêjkirin û bû heftane 30 xulek û ji sala 2005ê ve dem bûye saetek. Tîma Bernama Kurdî niha ji 7 kesan pêk tê. Moderatoriya yekemîn û hevkarê saeta destpêkê ya Bernama Kurdî, rojnamevan û psikologa kurd Cinur Ghaderî ya wê demê 14-15 salî bû. Niha Kamil Baserganê hevjinê Cinur Ghaderî û Jomana Djoumma moderatoriya Bernama Kurdî dikin.

Bi gotinên Jomana Djoumma, mesaja cîhdayîna bernamêyê kurdî di radyoya fermî de “li aliyekî symbolîk e jî, WDR li hemberî Kurdan hurmeta xwe nîşan dide û dibêje ku Kurd li

### Bernama Kurdî

**Li ser internetê:**  
[http://www.funkhauseropa.de/sendungen/bernama\\_kurdi](http://www.funkhauseropa.de/sendungen/bernama_kurdi)

### UKW:

- NRW: 103,3 MHz
- Bremen: 96,7 MHz
- Bremerhaven: 92,1 MHz
- Berlin û Brandenburg: 96,3 MHz

### BERNAMA KURDI



vir, li Almanayê bixêrhatî ne.” Jomana Djoumma dibêje ku di nav salan de guhertinek di rola radyo de pêk hat, “destpêke rola xwe bêtir di alîkariya ji bo Kurdan didît, ji ber ku Kurdên wê demê bêtir penaber bûn, alîkarî ji bo çûna daîreyên almanî bû. Lê niha ci-vakek kurdan

li Almanayê çêbûye.”

Bernama kurdî li tevaya herêma Nordrhein-Westfalen û Bremenê dikare were guhdarkirin û piştî ku li Berlin û Brandenburgê radyoya Multikultî di sala 2008ê de ji ber pîrsgirêkên aborî hate rawestandî, Bernama Kurdî li wan herdu eyaletan jî dikare were guhdarkirin. Ji bilî mûzîka kurdî, her heftiyê mijarên siyasî, çandî û agahiyên derbarê çalakiyan de bi guhdaran re têne parvekirin.

Bernama Kurdî heftane rojên yekşemê di navbara saet 18 û 19 de bi awayekî zindî ji Kolnê bi herdu zaravayên kurdî, kurmanciya bakur û kurmanciya başûr (sorani), tê weşandin. Bi rêya webradyo heta heftiyê jî dikare li bernamêyên borî bê guhdarkirin. Guhdar dikarin bi rêya e-mailê bi Bernama Kurdî re bikeve têkiliyê ([funkhauseropa@wdr.de](mailto:funkhauseropa@wdr.de)).



Ji çepê: Kamil Basergan, Jomana Djoumma û Seydo Can

Wêne: Jomana

sala borî li Sûriyê, ew bi hêvî ye ku ew di van nêzîkan de bikaribe dîsa serdana Sûriyê û Kurdistanê bike: “Ezê çend mehên din rawestim, heya ku Beşar biçe, êdî ezê binêrim

ka ez dikarim dîsa herim wir.” Li ser pîrsa çî girêdan di navbera wê û welatê dêbavên wê de heye, ew bi henekekî û devbiken dibêje “ez gellekî ji zeytûnê Efrînê hez dikim”.



## Kî dibe şampiyon?

Lîga futbolê ya Almanyayê di liserê herkesî de pirsan çêdike ka kîjan tîm wê bibe şampiyon û kîjan tîm wê dakevin lîga duyemîn. Di jorê tabelleyê de 4 tîm li dû hev in, û di jêrê tabelleyê de 7 tîmên dawî hema bêje xwediyê heman pûanê ne.

Bundesliga di sezona 2011/2012ê de heftiya 19. jî derbas kir û man 15 hefte. Li gor encamên heftiya borî tîma herî bihêz Bayern München bi 40 pûnan lîderê lîgê ye. Şampiyona sala borî Borussia Dortmund jî 40 pûnanên wê hene, lê di averaja

## Bundesliga: pirsên bê bersiv



**40**  
Pûan



**40**  
Pûan



**40**  
Pûan

## Kî dadikeve lîga jêr?

golan de 33 golên Bayern Münchenê hene û 29 golên Borussia Dortmundê hene. Tîmeke din Schalke jî xwediyê heman pûanê ye, lê 19 golên wê yên averajê hene.

Di binî tabelleyê de jî 8 tîm xwediyê pûanên nêzik in. Ango, Feriburg û Augsburg tenê 16 pûnanên wan hene, li du wan bi rêz ev tîm tên: Kaiserslautern 18, Hertha Berlin 20, FC Köln 21, FC Nürnberg 21, FC Mainz 21, Hamburg 22, Stuttgart û Wolfsburg û Hoffenheim jî 23 pûnanên wan hene.

# Messi daxwazekê ji ciwanên kurd dike

Antrenorê Klûba Sed a Qeterê Suhêl Sabir li Japonyayê bi Messi re hevdiştenek kir û Messi bi rêya wî bo xortên kurd ên futbolvan peyva şand.

### Selah Hemewendî

Lîstikvanê arjantînî û stêrka Barcelonayê Lionel Messi, di hevdiştenekê kurt de ligel rahênerekî kurd, daxwazê ji ciwanên kurd dike ku warê werzişî bipêş bixin.

Suhêl Sabir Hemewendî, golarê berê yê tîma Îraqê, ku rahênerekî kurd e û dema 6 salan e golarên Klûba Sed a Qeterê perwerde dike; piştî ku Klûba Sed tevî kûpaya cihanî ya klûban bû li hember şampiyona Ewropa, Barcelonayê leyist û bi 4 golan ji kûpayê hat derxistin.

Suhêl Sabir bo Rûdawê ragihand, di kûpa cihanî ya klûban de, ku meha Kanûnê borî li Japonyayê hat li dar xistin, di dawîya lîstikê de, Lionel Messi diîtiye, bi hev re axivîne û wêne bi hev re girtine. Messi jî Suhêl pirs kiriye: "Tu bi esl qeterî?", Suhêl jî gotiye:



Lionel Messi û Suhêl Sabir Hemewendî (yê rastê)

"Na, ez Kurdê Îraqê me û nêzîka 6 salan rahênerekî golarên Klûba Sed a Qeterê me", dî re Messi jê re gotiye "Hêviya serkeftinê ji te

û ciwanên Kurdistanê re dixwazim, daxwaz dikim ciwanên kurd bêtir guh bidin sporê da ku mînakên wek te li cihanê pir bin."

Suhêl herwiha got: "Min ji Messy re got ku pîrriyaya ciwanên kurd alîgirên te û Barcelona ne, wî jî got spasiya wan dikim."

Lionel Messy roja 10ê Çileyê ji aliyê FIFA bo cara 3. li ser hev wek Baştirîn Yarîzanê Cihanê hat diyarkirin.



## Di 5 maçan de 5 serkeftin

Tîma futbolê ya Saredariya Mezin a Amedê Diskispor rêzeserkeftineke balkêş bi dest xist. Diskispora ku di Lîga 3. ya Spor Toto de cih digire û hewl dide bibe şampiyon di hemû 5 maçan dawî de biser ket. Diskispor

maça xwe ya dawî di saheya xwe de ligel tîma navçeya Antakyayê Kirikhanê leyist û 3-2 biserket. Pûnanên Diskispor bûn 37 û tîma şampiyona lîgê Inegolspor jî 44 pûnanên wê hene. Diskispor 33 gol avêtine û 15 gol jî xwarine.

Tîma Şaredariya Mezin a Amedê Diskispor di sezona borî de bûbû duyemînê lîgê û tevî maçê en Play-Offê bûbû lê di Play-Offê de biser neket û nekarî derbasî lîga jor bibe. Maça Diskispor û ya Kirikhanesporê 3-2 bi dawî bû.





# Projeya TRT6ê

## “Mem û Zîn” nîvco ma

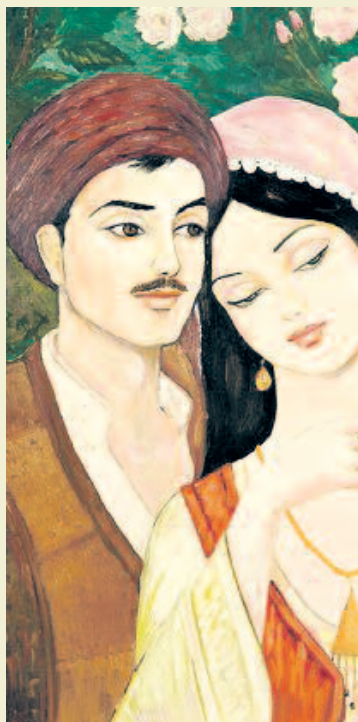
Azad Dicle

**B**iryar bû ku kişandina yekem rêzefîlmê TRT6ê yê kurdî bi navê “Mem û Zîn” di serê 2012yê de li Meletiyê destpêbikira. Lê hêj di kişandina sahneya yekem de di navbera prodoktor û listikvana sereke ya ku rola Zînê dileyîst, Zîlan Odabaşî de pirsgrîk derket û peyman ku îmze kiribûn hat betalkirin. Koordinatorê TRT6ê Fethullah Kirşan heftiya borî ji çapemeniyê re ragehand ku wan Zîlan Odabaşî ji kar derxistine ji ber “Ew bû qurbana qurretî û pozbilindiya xwe. Wê nekarî li hespê jî siwar bibûya û piştî ku hemû 30 listikvanên fîlmê jê aciz bûn, me peyman wê betal kir û ew ji kar derxist.”

Derbarê îdiayên koordînatore TRT6ê, Zîlan Odabaşî agahî dan Rûdawê û got, “Daxuyaniyên wan derew in, wan ez dernexistim, ez bi xwe ji kar derketim û pirsgrîk ne siwarbûna hespê ye û ez dikarim li hespê jî siwar bibim.”

Zîlan Odabaşî di destpêka meha Çileyê de ji Îzmîrê bo kişandina fîlmê Mem û Zîn çû Meletiyê û du roj li wir ma û paşê dîsa vegeriya Îzmîrê. Odabaşî diyar kir ku wê ji ber nav û girîngiya rêzefîlmê ev proje qebûl kiriye û got, “Di serî de ji min re gotin Ali Cem

» **Zîlan Odabaşî:** Wan ez dernexistim, ez derketim



Datli ku ez pîrr rûmetê didimê, wê fîlm bikşîne, lê dema ez çûm Meletiyê ez pê hesiyam ku hefteyek beriya min ew ji projeyê derketiye. Mehek derbas bûbû lê hêj 3 sahne nekişandibûn. Wek ku dibêjin min bi wan re rêzek kişandîye, ne rast e, tenê ez tevî du sahneyan bûm.”

Odabaşî derbarê sedemên lihevnekirinê jî daxuyanî dan û got “fîlm di nava berfê de, di bin sermaya -19 pileyan de dihat kişandin. Wê rojê, digel ku sahneya min tune bû jî, dîsa ji 5ê sibehê heta nîvrojê ez li ser berfê li benda wan sekinîm. Min jî got dema ku sahneyê min tune be, ji kerema xwe bangî min nekin. Prodoktorê fîlm Aytakin Mert ji min re got karê te hebe jî tune be jî, divê tu werî. Min jî li wir peyman betal kir û seta fîlm terikand.” Derbarê daxuyaniya Koordinatorê TRT6ê Fethullah Kirşan ku gotibû Zîlan Odabaşî nikare li hespê siwar bibe, Odabaşî got, “Diviyabû dema ku me peyman îmze kiriye, ev yek ji min pirs bikirana, lê nekirin. Ya din, ez dikarim li hespê siwar bibim û ez berê di çendîn filman de li hespê siwar bûme. Hevalên kar jî hemû min nas dikin û ti kes ji min aciz nîne.”



Mahsun Kirmizigul

**Ozturk:**  
*Ez ê Mahsûn  
bidim  
dadgehê*



Ramazan Ozturk

## Mahsûn fîlmê Helebçe dikşîne

**H**unermend Mahsûn Kirmizigul ku niha bi kişandina rêzefîlmê “Jiyan Berdewam e” re mijûl e, bi niyet e fîlmekî li ser Helebçe bikşîne. Wênekêşê navdar yê ku wêneyên Helebçe kişandin Ramazan Ozturk jî ragihand ku ev proje yaw û yê û wê Kirmizigul bide dadgehê.

Li gor agahiyên rojnameya Sabah a tirkî, Kirmizigul dest bi amadekariyên fîlmê Helebçe ki-

riye û proje ji aliyê Hêro Îbrahîm Ehmed ve tê hevkarîkirin. Hêro Îbrahîm Ehmed, hemû dimênên video ku di dema çiyê de bi kameraya xwe girtine, pêşkêşî Kirmizigul dike.

Li gor rojnameya Sabah, di wî fîlmî de çend stêrkên Hollywoodê wek Selma Hayek, Julia Roberts û Angelina Jolie jî, beşdar dibin.

Wiha tê çaverêkirin piştî vegera Serokkomarê Îraqê Celal Talabani ku niha bi mebesta

dermankirinê li Almanyayê ye, Kirmizigul wê serdana Silêmaniyê bike û ligel Hêro Îbrahîm Ehmed li ser fîlm biaxivin.

Berhemhênerê fîlm Murat Toprak jî daxuyand: “Ev fîlm projeyekî pir mezin e, niha em bi senaryoya fîlm re mijûl in, belge û agahiyan li ser bûyerê kom dikin. Fîlm li tevahiya cîhanê tê nîşandan, jiber dibe berhemekê navdewletî.”

Mahsûn Kirmizigul ku sala borî

serdana goristana qurbanîyên Helebçe kiribû, wiha tê çaverêkirin di çend rojên bê de careke din serdana Helebçe bike.

**Ozturk: Ev projeya min e**

Wênekêşê navdar Ramazan Ozturk jî ragihand, “Ez 23 sal in bi Helebçe re mijûl im. Piştî kişandina wan wêneyan min bo fîlmek amadekarî kir. Navê fîlm, senaryo

û tîma min a teknîkî jî amade ne. Ev projeya min e û ez ê Kirmizigul bidim dadgehê.”

Ozturk ji malpera Medya Radarê re daxuyand ku nava fîlmê wî “Sessiz Tanik” e ango “Şahîdê Bêdeng” e û projeya wî ji aliyê Hêro Îbrahîm Ehmed, Serokwezîrê Herêma Kurdistanê Dr. Berhem Salih û Wezîrê Çandê Kawa Mahmud Şakir ve hatiye qebûlkirin û soza dane Ozturk ku piştîgiya fîlmê wî bikin.





# Li Alma Ataya Qazaxistanê kovar û rojnameyeke kurdewarî

## Nûbar û Jiyana Kurd

» Despêkê navên wan Kurd û Kurdistan bûn. Lê li Asya Navîn jî Kurd û Kurdistan ne azad in

**Salihê Kevirbirî Alma Ata**

7 hezar kîlometre ji welat dûr, li Alma Ataya Qazaxistanê zêdetirî 20 sal in ku kovar û rojnameyeke kurdewarî refikên kitêbxaneyên malan dixemilînin: Kovara Nûbarê û rojnameya Jiyana Kurd. Kovar û rojname çandî, hunerî, civakî û siyasî ne.

Nûbar û Jiyana Kurd bi zimanê kurdî, rûsî û qazaxî derdikevin. Di her du weşanan de jî alfabeyên latînî û kîrîlî tene bikaranîn. Tevahiya nivîsaran bi zaravayê kurmancî tene weşandin. Sedema vê yekê jî ew e ku tevahiya Kurdên Asya Navîn ango Kurdên li Qazaxistan, Ozbekistan, Qirgîzîstan û Rûsyayê kurmançixêv in.

Rojnameya Jiyana Kurd di sala 1991ê de bi navê "Kurdistan" dest bi weşana xwe kir û heta 2004ê bi heman navî deng û behsên ji çar hêlên welat pêşkêşî xwendevanên xwe kir. Berpirsiyarê Giştî yê rojnameyê Hesenê Hecîsilêman diyar dike ku sedema guhertina navê rojnameyê ew bûye ku dewleta Qazaxistanê nexwestiye têkiliyên wan û Tirkîyeyê xerab bibin û ji ber vê yekê



Salihê Kevirbirî (destê çep) ligel Kinyaze İbrahim

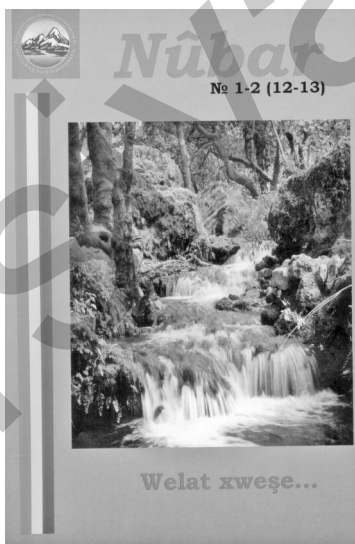
wan di 2004ê de navê rojnamê guhert û kir Jiyana Kurd.

Di warê guhertina nav de, rewşa kovara Nûbarê jî ne cuda ye. Kovar di sala 1992ê de bi navê "Kurd" derdikeve. Salek paşê, ango di sala 1993ê de, redaksiyon li hev dicive û navê kovarê dike Nûbar. Vê carê sedema vê yekê ne siyasî ye, lê çandî ye. Ji ber ku kovar çandî, edebî û hunerî ye, navê Nûbar baştir tê dîtin. Ji 1992yê heta niha Berpirsiyarê Sereke yê kovarê Kinyazê İbrahim e. Ew ji bilî vî karî, li zanîngeheke Alma Atayê profesor e û Serokatiya Kurdên Qazaxistanê jî dike.

Rustem Biroyî (1991-1993), Mihemedê Misto (1994-1998) redaktorî û berpirsiyariya giştî ya rojnameyê hildane ser milên xwe. Herçî Hesenê Hecîsilêman e, ji sala 1998an heta roja îro her tiştê rojnameyê ye. Ew hem hemalê rojnameyê, hem nivîskarê wê, hem jî belavkarê wê ye! Ev "xortê 60 salî" bi dil û can, di nav serma û seqema zivistanê û germa havînê de bi eşq û kelecaneke mezin kar û barê kovar û rojnameyê dike.

**Bi alîkariya karsazên kurd tîr çapkirin**

Jiyana Kurd mehê du caran, Nûbar jî salê du caran ji xwendevanên xwe re dibêje 'merheba' û



behsa jiyana Kurdên li çar parçeyên welat, Rûsya û Qefqasan dike. Tîraja Jiyana Kurd 2500 e, tîraja Nûbarê jî 1000 dane ye. Nûbar 96 rûpel e, lê Jiyana Kurd 4 rûpel e.



Hesene Hecîsilêman li Çapxaneyê

Nûbar bi 200 tengeyî ku dike 12 dolar, Jiyana Kurd bi 20 tengeyî ku dike 2 dolar tê firotin. Lê bi qasî ku hîn dibim, her du berhem jî bi piranî belaz tene belavkirin. Dewlet destûra weşana kurdî dide, lê alîkariya aborî nake. Lewma jî Kinyazê İbrahim û Hesenê Hecîsilêman malavahiya

karsazên kurd dikin û dibêjin ku ew ji bo alîkariyê teksîr nakin.

Nûbar û Jiyana Kurd, herêmên wekî Alma Ata, Astana, Taldikorxan, Çimkent, Taras, Qarataw, Qeqşebûlax, İssîk, Kaskilên û Cambûlê jî di nav de, hema bibêje li tevahiya komara Qazakistan û Qirgîzîstanê, cihê ku Kurd lê hene, tê belavkirin. Beşek ji wan jî diçe nav Kurdên Moskowa û Krasnadarê.

Hesenê Hecîsilêman diyar dike ku têkiliyên wan bi kovar û rojnameyên mîna Riya Teze (Ermenistan), Dengê Kurd, Diplomat (Azərbaycan), Dostanî, Dengê Jinan, Kurdistan Azad (Rusya), Xebat (Başûrê Kurdistanê) re hene. Hecîsilêman kêfxweş e ku rojnameyên bi navê Rûdaw, Azadiya Welat, Xebat û Le Monde Diplomatique Kurdî derdikevin, lê ji ber ku wekî kaxez ev weşan nakevin destên wan ew xemgîn in: "Em dixwazin têkiliyên me geştir bin, em kovar û rojnameya xwe ji wan re, ew jî kovar û rojnameyên xwe ji me re bişînin."

**Rûdaw, Azadiya Welat, Xebat û Le Monde Diplomatique Kurdî nakevin destê wan**

# ZEN-TAX

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Tel.: 0221 - 16 83 17 42  
Fax: 0221 - 16 83 17 43  
e-Mail: info@zen-tax.de  
web: www.zen-tax.de

Navnîşan:  
Hohenstaufenring 55  
50674 Köln

Mihesebeya Malî  
Mihesebeya Heqdestê Karkeran  
Hesabê Salê  
Beyanên Bacê  
Şewirmendiya Avakirina Kargehan  
Karên Din

Finanzbuchhaltung  
Lohnbuchhaltung  
Jahresabschlüsse  
Steuererklärungen  
Existenzgründerberatung  
Sonstige Leistungen

Reklam

**Bi me cihêwaz bibin.**

Ji bo reklam, dizayn û çapkirinê em di xizmeta we de ne.

Reklama televizyon û rojnameyan, flyer, afiş, name, eşyayên xelatan, kovar, pirtûk, malperên internetê, dawetname...htd. Bi kurtasî ji bo her pêwîstiyek we di aliyê reklam û çapkirinê de...

Hûn jî xwe bighînin me...  
Hûn jî cihêwaziyê hîs bikin!

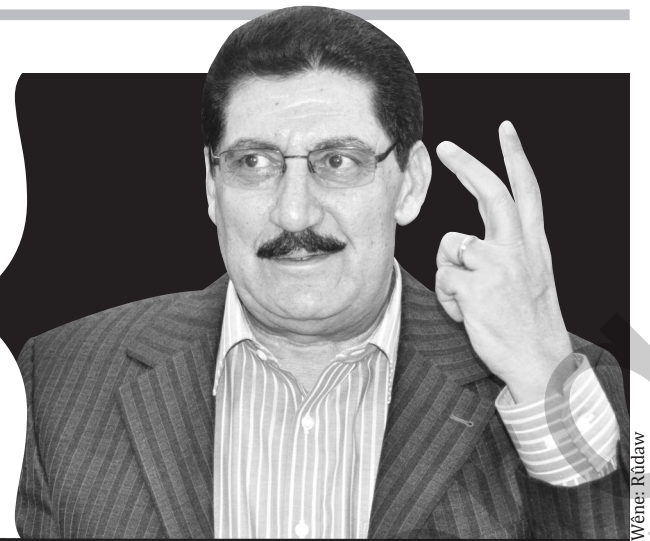
graf-adolf-str. 70a  
40210 Düsseldorf  
tel.: 0211 - 17957982  
fax: 0211 - 17957983  
www.dassign.de  
info@dassign.de

**DAS | SIGN®**  
werbeagentur & verlag gmbh

**mobil : 0173 - 270 67 81**



# Sekreterê Polîtbiuroya PDKê Fazil Mîranî: Em ji bona Kurdên Sûriyê nabin biryarder, em tenê dikarin rê nîşanî wan bidin



Wêne: Rûdaw

**S**ekreterê Polîtbiuroya Partiya Demokrat a Kurdistanê, Fazil Mîranî di vê hevpeyvîna ligel Rûdawê de behsa avakirina hikûmeta nû ya Herêma Kurdistanê, boçûnên partiya xwe derbarê pêkhatiya vê hikûmetê û beşdarîkirina opozisyonê dike. Ew bi pêwîstî dîzane ku pêwîstiya herdu aliyên bi wê yekê heye ku dubare rewşa xwe di ber çavan re derbas bikin. Mîranî herwiha derbarê kongreya niştîmanî ya Îraqê bo çareserkirina tengasiya niha ya siyasî li Îraqê dibêje ku Serokê Herêma Kurdistanê Mesûd Barzanî amade ye li Bexda jî beşdarî wê kongreyê bibe, lê bi mercê ku amadekariyên pêşdem bo kongreyê hatibin encam dayîn.

**Rûdaw:** Li ser asta Îraqê niha amadekarî bo kongreya niştîmanî tên kirin, lê Hevgirtina Îraqîye da pêşiya encaman û serokê wê Eyad Elawî got eger kongre bi ser neket, bila Hevgirtina Niştîmanî ya Nûrî Malikî rabikin û kesekî din bikin serokwezîr, an jî hilibijartinên pêşdem bên kirin. Hûn ligel wêya ne ku Malikî bê rakirin?

**Fazil Mîranî:** Nexêr, em wek Kurd nabin serê rimê bo ti kesî. Em hewl didin peymanê Hewlêrê serî bigire, demeke diyarkirî datînin bo çibîckirina wê. Pêbendiyên serketina kongreyê jî ji vir dest pê dikin. Lê belê eger Malikî amade nebû van tiştan bike, kongre têk diçe û wê demê kongre neyê girêdan baştir e. Bi baweriya min ev gaveke erênî ye ku Hevgirtina Îraqîye dibêje Malikî rakin û yekî din ji Hevgirtina Niştîmanî deynin, berê digotin her divê Elawî serokwezîr be, ev xaleke alîkare ji me re. Lê pêwendiya me û Şeyan ne pêwendiya miletekî û serokwezîrekî ye, lê pêwendiya miletekî û mezhebekî serekî ye Îraqê ye. Lewra ev kes eger sibe jî nemîne, hevbendîya me û Şeyan her dimîne, lê em nabin beşek ji hevrikiya mezhebî. Kêşeya me ya netewî heye û em dixwazin bi rêya destûr çareser bikin.

**Lê tê hestkirin ji dema ku ev krîz peyde bû, Kurd û Sunnî zêdetir ji hev nêzik bûne.**

Sunniyan xwe nêzikî Kurdan kirine. Sunnî bûn ku diji maddeya 140ê bûn û diji destûr û federaliyê

- » Em ne ligel rakirina Malikî ne û nabin serê rimê bo ti kesî
- » Raya opozisyonê sûrî li hember daxwazên gelê Kurd guheriye



bûn û bi ser de jî diji hebûna baregehên partiyên kurdî bûn li Musilê, diji yasaya petrolê û butçeya Pêşmergeyan û her tiştî bûn. Jixwe ew ne Şîe bûn, Şîe bo van hemû xalan amade bûn, lewra em ji wan nêzikî bûn. Rast e, em wek mezheb Sunnî ne, lê zêdetir nêzikî Şeyan in, ji ber ku daxwazên me qebûl dikin. Niha jî ku Sunnî hatine û dibêjin me helwêstên xwe yê berê serast kirine tiştekî baş e. Hatine dibêjin hinek ji me tundrew bûn û hişk bûn li hember gelê Kurd û hinek ji helwêstên me li hember Kurdan ne rast bûn, ev pir baş in, lê van tiştên ku li cem me dibêjin bila keremkin bi awayekî eşkere di medyaya xwe de bêjin. Çawa vekirî li diji daxwazên Kurdan bûn, niha jî bila vekirî bêjin maddeya 140ê rewşa ye û federalî bo Kurdan mafekî destûrî ye, bêjin ku ji sedî 30ê xelkê Mûsilê Kurd in.

**Çend caran hat ragihandin ku Serokê Herêma Kurdistanê naçe Kongreya Niştîmanî ya Îraqê, eger li Bexdayê bê sazîkirin. Ew jî ber çî naçe?**

Bi rastî serok tiştekî wisa negotiye, nexêr serok wê biçe Kongreya Niştîmanî, lê bi mercê ku komîteya amadekariyên kongreyê pêwîstiyên serketina kongreyê misoger kiribin. Em kongreyê saz nakin tenê bi armanca sazîkirina kongreyê. Ango Mam Celal û kek Mesûd bi hemû giraniya xwe ya siyasî biçin kongreyê rûnin, rûxweşiyê bikin, nan

bixwin û ti lihevhatineke siyasî jê dernekeve, bi taybetî ku ev kongre bi pêşdestiya Kurdan bi xwe bû. Pêşdestiya Mam Celal bû û kek Mesûd piştewanî lê kir. Me gotiye ev kongreye û divê beriya wê li ser xalên rûniştî lihevhatin bê encam dayîn, lê ne ku hemû gotûbêjan bibin nava kongreyê. Ji ber ku kongre eger bi vê corê be ew sernakeve. Ti pirsgerêke me derbarê cihê sazîkirinê kongreyê de nîne, li Bexda, Mûsil, Kerkûk yan Silêmaniyê be. Bo me cih ne girîng e, lê niyet û encamên kongreyê girîng in.

**Ango kek Mesûd diçe?**

Eger lihevhatineke pêşdem hatibe encam dayîn, ji ber ku ew di berjewendiya Îraq û Kurdan de ye jî. Çend baş e ku kongreyeke niştîmanî ya Îraqê di vê rewşê de bi pêşdestiya Kurdan bê encam dayîn û Kurd bibin "hêka qepanê" ji ber ku ew demek bû digotin "êdî Kurd ne hêka qepanê ne". Lê diyar bû ku her wisa ye û em divê ser vê rolê berdewam bin û vê hevseriyê biparêzin. Bingeha Kurdan di vê proseya siyasî de ne tenê ji ber 50 kursiyên parlemenê ye, lê ji ber giraniya netewa Kurd e û ji ber serkirde û rêberên Kurdan e.

**Gelo kabîneya dahatî di warê hejmara wezaretan weke xwe dimîne?**

Bi baweriya me ew hejmara wezaretan eger zêde nebe, ne kême. Xala duyem, ew stûnên ku di

**Van tiştên ku li cem me dibêjin bila keremkin bi awayekî eşkere di medyaya xwe de bêjin. Çawa vekirî li diji daxwazên Kurdan bûn, niha jî bila vekirî bêjin maddeya 140ê rewşa ye û federalî bo Kurdan mafekî destûrî ye.**

dema xwe de hatine danîn bi razîbûna herdu aliyên bû. Xala sêyem, ew dimîne ser encamên mufateheya opozisyonê. Eger opozisyon hat nava hikûmetê, wê demê béguman wê ew stûnên bîrêkdan û ew wezaret hemû bo PDKê û YNKê namînin.

**Hûn amade ne wezaretên girîng bidin opozisyonê, eger beşdar bibin?**

Eger ew biryara hatina nav hikûmetê bidin, ew e civînan pêk bînin û wê demê wê cidîbûna hevpariyê bikeve rojevê. Eger piştrast bin ku ew bi niyeta hevpariyê ligel me ne, ew demê ew wezaret di destê Goran yan YNK û PDKê de be, ew girîng e. Wezaret girîng e, lê ji wê girîngtir ew

wezîre ku tê destnîşan kirin. Ez bi xwe dibînim ku hemû wezaret girîng in, ji ber ku ew ne girîng bin, ew nabin wezaret, lê kî wê li serê wan wezaretan be? Em û YNK û aliyên ku beşdarî hikûmetê dibin divê em xelkê bo xebatê bibînin, lê ne karî bo xelkê bibînin. Em divê îmkanan bibînin û wan tevî hikûmetê bikin, ji ber ku erkeki gellek mezin ser vê hikûmetê heye. Erken siyasî, aborî û xizmetkarî. Loma pêwîstiya me bi wê yekê heye ku ew xelkên xwedî îmkân peyda bikin. Vêca ligel ew divê ew encamên hilibijartinan jî bigrin berçav bo dabeşkirina wezaretan. Lê hêviya min ew ku opozisyon beşdarî vê hikûmetê bibe û ew wê weke meseleyeke girîng dîzanin. Loma divê PDK û YNK sînga xwe firehtir bikin û destê wan jî vekirîtir be.

**Nêçîrvan Barzanî dixwaze di vê hikûmetê de çî pêkbîne?**

Dixwaze ji berê vekirîtir be ligel gelê xwe, vekirîtir be ligel medyayê û ligel opozisyonê, herwiha hikûmeteke saziyan avabike ku destêwerdana partîti tede nebe.

**Nîvê vê mehê şandeke opozisyonê sûrî bi serokatiya Burhan Xelîlî hat Hewlêrê û Serokê Herêma Kurdistanê dîtin. Tê gotin ku ew serdan ji bo hevnezişkîrîna Civata Niştîmanî ya Kurd û opozisyonê sûrî di bin banê Civata Niştîmanî ya Sûrî bû. Ev yek rast e?**

Serokatiya Herêma Kurdistanê, ne ku YNK û PDKê, pêşî hewl da ku Kurdên Sûriyê bike yek. Tirsê me ew bû ku parçe bibin û hinek ji wan herine cem desthilatê û hinek herine ba opozisyonê û di encamê de tiştekî bi dest nexin. Cihê mixabîniyê ye ku ne tiştekî zelal e opozisyonê ji bo Kurdan hebû û ne jî hikûmeta Sûriyê tiştekî berçav ji Kurdan re kiriyê, lewra bi me baş bû Kurd lez nekin û nebin beşekî çalak e opozisyonê û alîkariya hikûmetê jî nekin li diji opozisyonê, di wê navê de ew çavdêr bimînin. Dûre opozisyonê bi xwe daxwaz kir ku li vir aliyên kurdî bibînin, lê ew ji bona Kurdên Sûriyê nabin biryarder, ew tenê dikarin rê nîşanî wan bidin. Em di wê baweriyê de ne jî ku raya opozisyonê sûrî li hember daxwazên Kurdan guheriye.

**Hevpeyvîn:**  
**Selam Sadî û Hîvîdar Ehmed**





Wêne: Rûdaw

## Berpirsê ofîsa balyozxaneyê Îtalya li Hewlêrê, *Simony De Santi*:

# Di 6 mehên borî de 600 şîrketên îtalî hatine Kurdistanê

çawa berê xwe didin vê helwesta Kurdistanê?

Ev tiştê girîng e û li hinek cihan rewşê wisa xwestiye ku Xristiyan li cihên xwe nemînin, bi bawerîya me Herêma Kurdistanê bi ciddî rastî vê mijarê hatiye.

java, penaberên îraqî li Îtalya jî dijîn, gelo hûn dizanin ku çend Kurd yan îraqî li Îtalyayê dijîn?

Revenda penaberên îraqî, ligel ku ne zêde ye, lê civateke zindî ye nemaze li bakurê Îtalyayê, bi tevahî hejmara wan nizanîm, lê nêzîka 10-20 hezar îraqî li Îtalyayê dijîn

Her wek pirraniya welatên ro-

**B**erî 5 mehan balyozxaneyê Îtalya li Bexdayê, biryara vekirina ofîsa xwe li bajarê Hewlêrê da û tê çaverêkirin jî ev ofîs di siberojê de bibe konsûlxane. Berpirsê vê ofîsê Simony De Santi, ji destpêka vekirina vê ofîsê ve hatiye Kurdistanê û di hevpeyvînekê de ligel Rûdawê ragihand xurtbûna pêwendiyên aborîyên Herêma Kurdistanê ligel Îtalyayê wisa kiriye ku vê ofîsê vekin û got "heya niha nêzîka 600 şîrketên îtalî hatine Herêma Kurdistanê."

**Rûdaw:** Ev 5 meh in hûn li Kurdistanê ne, nêrîna we li hember Herêma Kurdistanê çi ye?

**Simony De Santi:** Ev 5 meh in me ev ofîs vekirîye, ev niyeta me bû ku hebûna xwe li Herêma Kurdistanê berfirehtir bikin. Jiber ku bo avakirina Îraqê herêmeke pir girîng e û hebûna me jî li vir vedigere wê yekê ku gellek şîrket û bazirganên îtalî li vir hene û bi bawerîya me jî Herêma Kurdistanê dikare roleke girîng di pêşxistina aborîya hemû Îraqê de bilîze.

**Çend caran Serokê Herêma Kurdistanê jî aliyê hikûmeta îtalî hatiye vexwendin, pêwendiyên diplomatîk yên Îtalya û Herêma Kurdistanê di çi astê de ne?**

Bêguman me bi rêya balyozxaneyê xwe li Bexdayê hebûna xwe li tevahiya Îraqê fireh kiriye û her wek welatên din ku li vir ofîs û konsûlxane vekirine, em jî dixwazin li vir hebûna me hebe û pêwendiyê me ya xurt ligel

**Îtalya wek dewleta yekemîn di sala 2007ê de pêşangeha navdewletî li Kurdistanê vekir.**

Kurdistanê Îraqê hebe.

**Êdî asta pêwendiyên we yên aborî çawa ye?**

Bawer dikim ev xaleke serekî bû ku bêre me da vir. Berî ku ev ofîs jî bê vekirin, me çend şîrket û bazirganên îtalî li Kurdistanê dîtibûn. Îtalya di sala 2007ê de yekemîn welat bû pêşangeha navdewletî li vir vekir û jî hingî ve jî berdewam bûn û berî çend mehan me konferanseke mezin saz kir. Van çalakiyan asta pêwendiyên aborî bilind kirin. Niha jî em di qonaxekê de ne ku roj bi roj şîrketên îtalî bêtir bi geşbûna vê herêmê dizanin û dixwazin tevî bibin, me hewl daye ku bi berdewamî agahiyên tevahî derbarê rewşa Herêma Kurdistanê bidin wan şîrketan.

**Gelo amarên we hene ku niha çend şîrketên îtalî li Herêma Kurdistanê hene û bêtir di kîjan waran de kar dikin?**

Bêguman hertim pêwendiya me ligel şîrketan heye û rola me jî li vê ofîsê ew e ku di navbera şîrketên îtalî û kurdî de pêwendiyên çêkin. Bi awayekî giştî nêzîka 250 şîrketên kurdî daxwaza vi-

zeyê ji me kirine ku herine Îtalya û di hundirê 6 mehên borî de jî bo encamdana karê hilberînê di gelek waran de wek endeziyarî û avakirinê, nêzîka 600 şîrketên îtalî hatin Herêma Kurdistanê. Herwiha çend şîrketên taybet hene di warê çandiniyê de kar dikin. Ji aliyê dinê, di dirustkirina kelûmelên nav malan de Îtalya navdar e, wek dibînin jî pirraniya otêlên ku hatine vekirin, kelûmelên nav wan bi pirranî îtalî ne.

**Gelo li vê ofîsê dikarin vîzeyê bidin welatiyên Kurdistanê?**

Ji ber ku em hê jî ofîsa balyozxaneyê ne, em nikarin li vir vîzeyê bidin, lê hevweatî dikarin ji vir daxwazê bikin û em dozên wan dişînin Bexdayê û ew vîze dikin. Heya niha jî ji ber geşbûna aborî ya Herêma Kurdistanê, pirraniya daxwazkerên vîzeyê îtalî, bi mebesta bazirganiyê ye.

**Tu pilaneke we tune ku bûrsa xwendinê bidin xwendekarên zanîngehên Kurdistanê da ku li Îtalyayê bixwînin?**

Her ji niha ve bernameya me ya borsayên xwendinê hene li balyozxaneyê me li Bexdayê û bi rêya vê bernameyê jî çend xwendekarên kurd çûn Îtalya û li wir dixwînin. Ev jî tişteke ku niha em li ser kar dikin ligel herdu aliyên hikûmeta îtalî û hikûmeta Herêma Kurdistanê.

**Herêma Kurdistanê wisa hatiye nasîn ku bo Xristiyanên Îraqê cihekî aram e û di hundirê çend salên borî de bi sedan Xristiyanên başûrê Îraqê hatine Kurdistanê, hûn wek hikûmeta Îtalya û li gor nêzîkiya we ji Vatikanê,**

## Abonetiya Rûdaw

Ez dixwazim bo dema

☐ Şeş mehan ☐ Salekê ☐ Vekirî

bibim aboneyê/ya rojnameya Rûdaw.

Rojnameya min heftane bişînin û navnîşanê

Nav : \_\_\_\_\_  
Paşnav : \_\_\_\_\_  
Navnîşan : \_\_\_\_\_

Telefon a min : \_\_\_\_\_  
E-Mail a min : \_\_\_\_\_

Buhayê abonetiye ji vê kontoyê bikşînin;

Hejmara kontoyê : \_\_\_\_\_  
Şifreyê bankê (BLZ) : \_\_\_\_\_  
Bank : \_\_\_\_\_  
Xwediyê kontoyê : \_\_\_\_\_

Dem û cîh: \_\_\_\_\_ Destnîşan: \_\_\_\_\_

Anjî ezê bihayê abonetiye bişînim ser kontoya Rûdawê ya li jêr û dekontoya wê ji navnîşana Rûdaw re bişînim.

Bihayê abonetiye salekê ji bo nav Almanya: 60Euro  
Bihayê abonetiye şeş mehan ji bo nav Almanya: 30Euro  
Ji bo abonetiya derveyî Almanya, pêwendî ligel Rûdawê deynin.

**Hesabê Rûdaw**  
Rudaw Media GmbH  
Bank Deutsche Bank Köln  
Konto Nr 2450161  
BLZ 37070024

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln / Almanya  
info@rudaw.eu

Aboneti



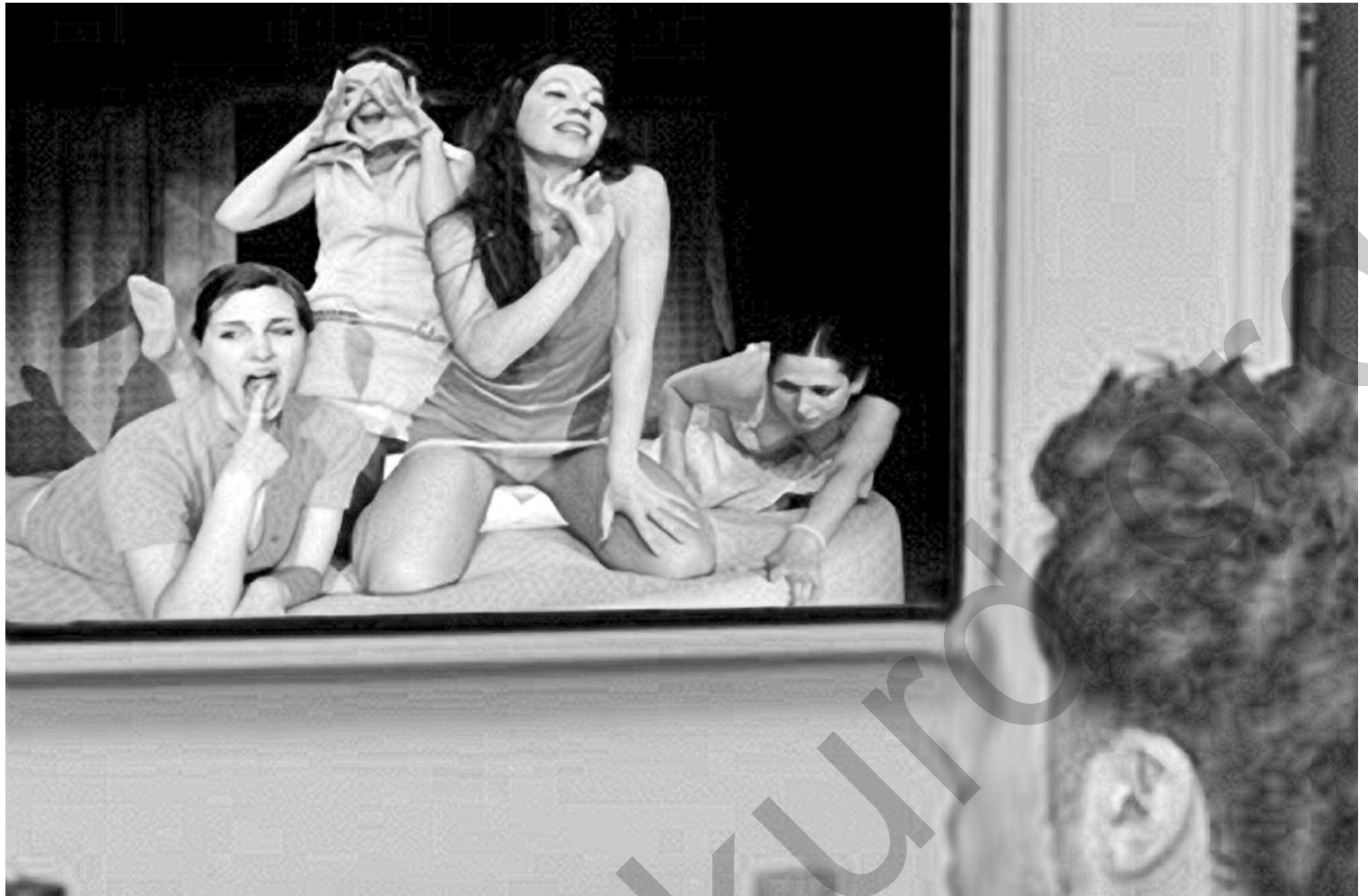
Mehmet Sebatli

**T**evgera Jinan a Demokratîk a Ewropayê (ADKH) di çarçoveya kampanyaya li dijî tundiya li himberê jinan de dest bi çendîn çalakîyan kiriye. Kampanya ku di 25ê Mijdara 2011ê de dest pê kiriye, wê bi panelan, meşan, hevdişînan jinan û bernameyên taybet heta 25ê Mijdara îsal bidome. Di yekemîn panela ADKHê ya li Kolnê de, parêzer û çalakvane mafê mirovan Eren Keskin û Angelika Reinert Buck derbarê tundiya li dijî jinan li Kurdistan, Tirkiye û Almanyayê nûtirîn statîstîkên di destê xwe de eşkere kirin. Panela ADKHê roja 28ê Çileyê di bin navê “Bêdengî tundiye vedîşêre” li bajarê Kolnê pêk hat û derdora 60 jin beşdarî panelê bûn.

### “Kuştina jinan politîk e”

Eren Keskin ji ber pirsgerêkek burokratîk nekarî ji Stenbolê birêve û tevî panelê bibe, lewma Keskin bi rêya telefonê tevî panelê bû. Keskin di axaftina xwe de bal kişand ser binavkirina tundiya li dijî jinan û got, “Nabe ku em vê pirsgerêka giran ya civakî ji sîstema dewletê cuda bikin.” Keskin got pirsgerêk ne tenê di navbera mêr û jinan de ye û axaftina xwe wiha dom kir: “Dewlet bi xwe wek sîstemek li dijî jinan hatiye saz kirin û wisa jî dixebite. Di bin çavan de li dijî gellek jinan destdirêjîya zayendî, çî bi destan, çî bi gotinan, çî bi tazîkirina jinan, tê kirin. Ev yek di salên 90î de gellek zêde bû, lê hêj bi dawî nebûye û niha jî bêtir di dadgehan de ev nêzîkbûn didome.”

Parêzera çalak ya mafê mirovan Eren Keskin diyar kir ku dewlet heta sala 2005ê şîrkê hemû tundiya li dijî jinan bû û got ku piştî têkoşîna jinan a girseyî, di yasayan de hinek guhertin hatine kirin. Keskin bûyera N.Ç. ya 12 salî û biryara dadgehê bi bîr anî û got, “Li gel hinek guhertinên yasayî, di pratîkê de zêde tiştê neguherî. Yasa zarokek 12 salî sîdcar dibîne, lê zîlamên ku destdirêjîya wê kirine azad dike. Heta niha ti polîs



## Li Almanyayê % 24 bikaranîna înternetê bo malperên pornoyê ye

» **Eren Keskin:** Dadgehên Tirkiyeyê mêran diparêzin

» **Reinert-Buck:** Li Almanyayê salê 12 jin bo namûsê tîn kuştin

û leşkerek bi mebesta tundi û destdirêjîya jinên binçavkirî nehatiye girtin û ceza nestandiye. Lewma çiqas mêr li gund û bajarên jinan bîkujin jî, ev kuştin ne bûyerên kesayetî ne, lê bi sîstemê ve girêdayî ne û siyasî ne.”

Ji saziya jinan, Frauenverband Courage, Angelika Reinert-Buck, jî bi statîstîkên destdirêjîya li dijî zarokan li Almanyayê dest bi axaftina xwe kir û got ku di sala 2003ê de li dijî 19.477 zarokan an tundi, an jî destdirêjîya za-

yendî, bi gotin û bi fîzîkî, hatiye kirin û got ku ji sedî 77ê van zarokan keç bûn. Angelika Reinert-Buck diyar kir ku li Almanyayê salê nêzîkî 40 hezar jin neçar dimînin ku ji malê birevîn û diçin malên hewandina jinan û got ku gellek ji wan jinên penaber in.

### “Li Almanyayê 400 hezar jin laşfiroşiyê dikin”

Nûnera Frauenverband Courage, Reinert-Buck, di axaftina xwe de da zanîn ku ligel li Almanyayê yasa jinan diparêzin jî, dîsa gellek bûyer li dijî jinan rû didin. Reinert-Buck bal kişand ser sinetkirina keçan û got ku “Li Almanyayê, li gor lêkolînên saziya me, bi metodên ne yasayî û bi rêyên veşartî salê nêzîkî 3 hezar keç tîn sinetkin. Herwiha dîsa li Almanyayê salê 12 jin ji bo namûsê ji aliyê xizmên xwe ve tîn kuştin. Bêtir van keç û jinan ji Tirkiyeyê û Kurdistanê, Îraq û Afganistanê ne. Ji aliyê din, di sala 2010ê de li Almanyayê 3443 zewacên bi zorê hatine kirin.”

Reinert-Buck da zanîn ku li Almanyayê destdirêjîya zayendî bêtir di cihê kar de û bêtir li dijî jinên ciwan û yên biyanî tê kirin. Reinert-Buck di dawiya axaftina xwe de bal kişand ser sektora seksê li ser înternetê û li kolanan û got: “Li gor statîstîkên Yekîtiya Ewropayê, salê 500 hezar jin ji

welatên wek Bulgaristan, Ukrayna, Romanya, Polonya û Rûsyayê bo laşfiroşiyê tîn rojavayê Ewropayê û tê texmînkirin ku salê 31,6 milyar Dolar ji laşê van jinan tê qezenckirin. Ev sektor di deh salên dawî de li Ewropayê ji sedî 400 mezin bûye. Niha tenê li Almanyayê derdora 400 hezar jin laşfiroşiyê dikin ku zêdeyê wan ji welatên Rohilatê Ewropayê hatine.” Reinert-Buck herwiha bal kişand ser pornografiya li ser înternetê û got ku “rojê 200 malperên pornoyê yên nû tîn vekirin û bikaranîna înternetê li Almanyayê ji % 24 bo malperên pornoyê ye.”

**Salê nêzîkî 40 hezar jin neçar dimînin ku ji malê birevîn û biçin malên hewandina jinan, gellek ji wan jinên penaber in.**



Wêne: Rûdaw

WWW

[www.rudaw.net](http://www.rudaw.net)

Bi 3 zimanan we agahdar dike  
Nûçe û analîzên taybet  
û taze

**Bitikînin!**



## PYD divê ji karwanê Kurdistanê dûr nekeve

Bayram Ayaz



**P**iştî ketina rejîma Qadaî navenda guherînên pêve-joya "Buhara Ere-bî" ji bakurê Afrikayê derbasê Rojhilata navîn bû. Li vê derê xe-leqa herî hestiyar û ziravik ya li ber ruxandinê, rejîma Sûriyê ye.

Sedemên bûyerên li Sûriyê di-qewimin rejîma totaliter a Bees e. Rejîm di destê malbat û elîtekî Elewî û hevalbendên wan de ye. Rejîmeke zalim e. Hemû muxalifan, herwisa Kurdan jî gellekî ji ber zilma rejîma Bees kişandiye. Ev zilm bûye sedemê nerazîbûn û dijberiyêke xurt. Tiştê îro xelkê dikişîne nav serhildanan ev zor-darî ye. Beesî îdia dikin ku destên ji derve van serhildanan rêdixin. Ev îdiayeke pûç e. Laşê bê birîn hewceyê derman nine. Her rejî-meke totalîter rojekî îla rûberûyê muxalefetê dibe.

Ji aliyê din ve Sûriye bûye mey-dana nakokiyên navnetewî û he-

rêmî jî. "Şerê veşartî" yê di nav-bera Amerîka, welatên rojava, Îs-raîl û Îranê de û her wisa nakokiyên navbera hêzên roja-vayî û Rusya-Çînê de, gellekî ji wan li Sûriyê rû didin. Wek dew-letên herêmî Tirkîye, Îran û Ere-bistana Siûdî jî li gorî berjewendiyên xwe destê xwe dixin nava van buyeran.

Li Sûriyeyê şerê guherîna rejî-meka demê "şerê sar" didome. Sûriye hevalbendekî Yekîtiya Sov-yetê bû û îro jî Rûsya naxwaze Sû-riyê ji dest berde. Şerê mezhebî (nakokiya sunîti û şiatî/alewî-tiyê) ya hezar û çarsed salan, îro li Sûriyê wek alavekî siyasîsetê û desthilatê tê bi karanîn. Sûriye pi-reya navbera Îranê û Hizbullah Lubnanê ye. Em dikarin bêjin mo-rika piştê kembera Şia-Alewî ye. Di demekî de ku li Bexdayê jî Şia di desthilatê de xurt dibin, helbet eniya Şia/Alewî naxwaze li Şamê desthilatê bi hêsanî ji dest berde.

Gelo wê pêvejo bi çi cureyî şêkil

**Sûriye bûye mey-dana nakokiyên nav-netewî; Kurd divê xwe ji guherînan re amade bikin.**

bigre, ne diyar e. Lê noqteyekî zelal e: Sûriye êdî weke xwe na-mîne. Sûriye wê biguhere. Ev gu-herîn wê çiqasî bajo ne diyar e, lê dibe ku ev yek demekî nêzîk bi-qewime, dibe ku çend mehan bi-dome!

Li Sûriyê zêdetirî du milyon Kurd dijîn û parçeyekî welatê me di nav sînorên vê dewletê de ye. Kurd divê xwe ji guherînan re amade bikin. Rojavayê Kurdis-tanê gellekî nêzî azadiyê û ser-bestiyê ye. Xelkê me yê "bînxetê" hê berî heşt salan di adara 2004ê de şiyarên xwe nîşan da. Di de-meke kurt de bajar û qezayên kurdan lê pirpanî ketin destê Kurdan. Mixabin wê demê kon-junktura navneteweyî û herêmî dest neda. Lê îro şert û merc li berjewendiya Kurdan in. Kurd di-karin ji vê yekê sûtê wergirin û bibin xwedî desthilata herêmên xwe. Lê ev yek tenê bi yekrêziya tevgera welatparêz mimkûn e.

Tevgera welatparêz roja

26.10.2011 li Qamişlo gavekî dî-rokî avêt. 11 rêxistinan yekrêziya xwe honand û Meclîsa Niştîmanî ya Kurdên Sûriyê avakirin. Roja 28./29.01.2012 jî li Hewlêrê Kon-greya Revenda derveyê welat çêbû. Serokatiya siyasî ya Kurdis-tana azad jî gavekî dîrokî avêt û bi aşkere piştevaniya tevgera rojava kir.

Piştî vê kongreyê bi raya me, karwanê azadiya Rojavayê Kur-dis-tanê êdî ket ser rê! PYD bi vî karwanî re ye, ne pê re ye hê bi temamî ne diyar e. Ev cihê di-lêşiyê ye. PYD divê ji vî karwanî dûr nekeve. KCK rexne li Kon-greya Hewlêrê digre. Ev neheqî û şaşiyekî mezin e. Hêviyên ji Esed-rejîma Bees û hesabên li ser kem-bera Şia/Alewî, suwariya hespê mirî ye. Ne pêwist e, em li dijî kembera Şia xwînê birêjin, dibe ku ev ne karê me Kurdan be. Vê yekê divê her Kurdekî serwest bi-zane.

## ROJ TV û Lîstokên Navdewletî

Ahmet DERE



**Digel pey-manên fermî, şîr-keta fransî Eutelsat ro-jekê beriya civîna sena-toyê weşa-nên Roj TV birî.**

**T**ê zanîn ku roja 22yê meha Ka-nûnê Meclîsa Fransayê derbarê jenosîda Ermeniyên de pêşniyazqanûnek qebûl kir û roja 23yê Çileyê jî heman qanûn ji aliyê sena-toyê ve hate erê kirin. Piştî ku Meclîsa Fransayê heman pêşniyazqanûn qebûl kir, dewleta tirk kete nava helwestekê tûnd û li dijî Fransayê curbucur gef xwarin. Lê belê, piştî ku senatoyê heman qanûn erê kir, heman dewleta tirk zêde deng dernexist. Wisa diyar e ku piştî de-mekê kurt ev mijar wê were ji bîr kirin.

Hin xwendevan dikarin bînin bîra xwe ku mijara jenosîda Ermeniyên di sala 2001ê de ketibû ro-

jeva Fransayê. Di heman salê de Meclîsa Fransayê ev jenosîd nas kir û ji heman demê vir ve, ligel jenosîda Cihûyan, ya Er-meniyên jî li heman we-latî, bi awayekî fermî hatiye nas kirin. Lê belê di 2001ê de rayedarên dew-leta tirk zêde deng derne-xistin, çapemeniya tirk jî li ser mijarê pirr nesekîn.

Bêguman sedemên raye-dar û çapemeniya tirk hebûn. Weke tê zanîn di salên destpêka 2000î de niqaşên derbarê destpêki-rina guftûgoyên di nav-bera Yekîtiya Ewropayê-Tirkîyeyê de pirr gur bibûn. Beriya ku Fransa jenosîda Ermeni-yan nas bike, di navbera rayedarên Fransa û Tirkî-yeyê de konsensûsek hate

çêkirin. Li gorî heman konsensûsê, divê Tirkî-yeyê deng dernexistiba û Fransa jî derbarê guftûgo-yan de piştgiyariya wê ki-riya. Wisa jî bû. Bi alîkariya Fransayê, di He-zîrana 2005ê de, guftûgo-yan dest pê kirin.

Di navbera 2001 û 2011ê de mijara jenosîda Ermeniyên zêde nekete rojeva herdu welatan. Lê belê car caran di hate dîtin ku Nicolas Sarkozy li ser heman mijarê hesabê hil-bijartinan dikir. Bi muna-sebeta hin serdananên xwe, yê li Ermenistanê, bal dikişand ser heman mijarê. Di dawiya 2011ê de, dema ku pêvajoya hil-bijartinên serokkomariyê dest pê kir, partiya Sar-kozy UMP kete hereketê. Û

parlementera heman par-tiyê Valérie Boyer pêşni-yazqanûnek amade kir û xiste rojeva Meclîsa Nete-weyî ya Fransayê. Bi vê pê-vajoyê ve dewleta tirk jî hişyar bû û kete nava hej-marek planan. Rayedarên dewleta tirk baş dizanibûn ku wê heman pêşniyazqa-nûn qebûl bibe, lê belê wan dixwestin tiştekî ji Fransayê biqetînin, hemû hewldanên wan ji bo heman armancê bûn.

Piştî ku dadgeha Danî-markayê derbarê ROJ TV de biryar girt, rayedarên dewleta tirk ketin nava hewldanên curbucur ku kelemekê biafirînin. Di vê xalê de mijara ROJ TV kete rojeva rayedarên herdu welatan. Careke din Kurd weke qurban hatin bijar-

tin. Û, digel peymanên fermî, şîrketa fransî Eutel-sal di 22ê Çileyê de, rojekê beriya civîna Senatoya Fransayê, weşanên ROJ TV birî. Lewre, piştî biryara senatoyê, ne li Tirkîyeyê û ne jî di qada navneteweyî de zêde deng ji hikûmeta AKPê derneket. Di nava demeke nêz de wê têkîli-yên Tirkan û Fransayê bik-evin asteke normal.

Careke din hate dîtin, dema ku berjewendî dibin mijara gotinê, dewletên ku ji xwe re dibêjin "Em bê-şîga demokrasiyê ne" her tiştî ji bîr dikin û tenê li xwe difikirin. Divê em Kurd jî ji van helwestan baş dersan derxin û li gorî wê gavan biavêjin. Hêvîdar im ku em ê ewqasî bi aqil bin.



# Nexweşiya Alzheimer kujer e

» Diyarkirina Alzheimer ne hêsan e û heta çend salan jî nexweşî dikare veşartî bimîne

» Heta niha ti çareseriyek û dermanek nehatiye dîtin bo nexweşiya Alzheimer

**E**v nexweşî di sala 1906ê de ji aliyê doktorekî derûnî yê alman bi navê Elwis Alzheimer hat diyarkirin, dû re her bi navê wî hat naskirin. Ev nexweşî cûreyeke ji gêjbûniyê ye û di temenê pîrtiyê de yek ji nexweşiyên pir belav e û çareseriyekê wê ya tevahî jî tune.

Alzheimer bi pirranî di ser temenê 65 saliyê re kifş dibe, lê nîşanên wê û destpêkên wê dikarin di temenekî zûtir de jî derkevin. Li gor amareke rêxistina saxlemiya cihanî WHO di sala 2006ê de 26.6 milyon kes li cihanê bi vî nexweşiyê ketine. Alzheimer yek ji nexweşiyên wek AIDSê yê bêderman e ku lêkolînên zêde li ser tên kirin.

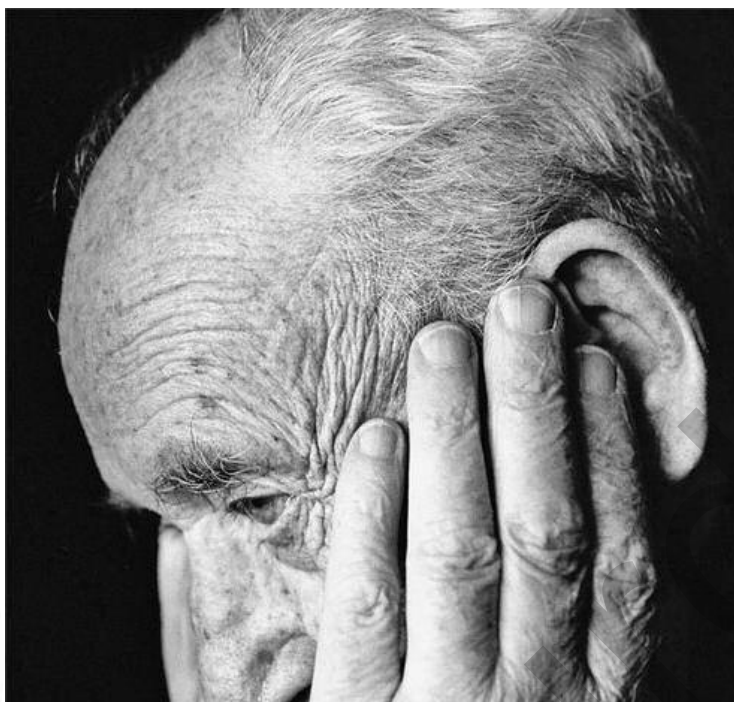
Nîşanên vî nexweşiyê jî guşareke zêde ya derûnî dest pê dikin ku ew jî jibîrkirina wan tiştan e ku mirov nû fêrî wan bûye.

Di dema derketina vî nîşanê de jî nexweş rastî testa şiyana hiş û fikrî nê.

Ligel pêşketina qonaxên nexweşiyê de, kesê nexweş bêzar dixuye, zû heyecan digire û herwiha di dema axaftinê de zehmetiyê dikişîne, pişt re bîreweriyên xwe jî dest dide û pir caran jî arezûya dûrketinê jî malbat û civakê dike.

Diyarkirina nexweşiyê ne hêsan e û dikare heya çend salan neyê diyarkirin, lê belê bi giştî di nava 7 salan de dikare bê diyarkirin û pirraniya nexweşan jî heya wek nêzîka 14 salan piştî diyarkirina nexweşiyê dijin.

Ji bo diyarkirina Alzheimerê hê jî têgihîştineke tevahî tune û çend lêkolîn amaje didin ku dibe hoyê wê girêdayî westiyana mejî be, lê bawerî wisa ye ku ji sedî 1 heya 5ê nexweşan ji ber sedemên mîratî nexweş dikevin ku ew jî ne rêjeyeke zêde ye û se-



demê serekî yê derketina nexweşiyê hê jî nayê zanîn.

Her çiqasî carina nûçeya dîtinê dermanê rawestandina zêdebûna nexweşiyê belav dibe, lê heya niha çareseriyek nehatiye dîtin bo nexweşiyê ku baş bike yan baweriyê çêbike, lê dibe ew çareseriyên ku hene tenê alîkariya nîşanan dikin.

Hemû ew hewldanên ku heya niha bo dîtinê dermanekî vî nexweşiyê hatine dayin, ne serketî bûn, lê hatiye pêşniyarkirin ku çend rahênaneke mejî û laş û herwiha handana jîrî û rêkûpêkiya demên xwarinê li ser paşxistina nîşanên vî nexweşiyê bandor dikin.

## Rûnê zeytûnan û rûnê gulberojan bo dil ne xirab in

**Ê**dî xwarinên sorkirî nabin sedema pêketina nexweşiyên dil wek ku hatiye belavkirin, lê bi mercê ku ev rûnê xwarinê pê tî sorkirin rûnê zeytûn yan gulberojan be.

Lêkolîna ku di kovareke pîzîşkî ya Brîtanî de hat weşandin derxist holê ku tîkiliya navbera xwarinên sorkirî ligel çêbûna nexweşiyê dil tune.

Lê Saziya Dil a Brîtanî piştî vî lêkolînê hoşdarî da ku di bikaranîna xwarinên sorkirî de lez neyê kirin. Vê dezgehê amaje da vî yekê jî ku xwarinên navçeyên navîn ji xwarinên Brîtanîya tendirusttir in.

Lê Mamosteyê Zanîngeha Regensburg a Almanyayê, Prof. Michael Leitzmann dibêje tîkiliya navbera nexweşiyên dil û xwarinên sorkirî nayê wateya ku êdî zerara tendirustî ya van corê xwarinan tune. Ji ber ku germîkên bilind ên xwarinê di wan de heye û dibin sedema qelewiyê.

Pisporên xwarinê yê brîtanî rûnên tîr ên weke rûnê nîvişk û giyandaran bo rûnê şil ê giyayî yê weke yê zeytûn û gulberojan baştir dibînin.

## Mezopotamya Weqfa Şandina Cenazeyan



**Mezopotamya canazeyên we dişîne herçar beşên Kurdistanê**

**Di rojên dijwar de em bi we re ne**

**Tel.: 02331 - 47 33 886**

**Mobil: 0178 - 18 56 970  
0172 - 27 24 163**



**Navnîşan: Frankstr. 6 • 58135 Hagen/Almanya  
E-Mail: sigortaci-alp@hotmail.de  
www.mezopotamya-cenazefonu.com**

## Xaçepirs

**Çeperast:** 1-Pincarek xwarinê, jehra kîmyewî jî jê tî çêkirin - Pir hejmar, hejmarên pir - Notayek. 2- Deng û nalîna dewaran, vexwendin, dawetkirin. 3- Piçûkkirina navê "rêzan" - Rijandina avê, destava piçûk. 4- Xuyayî, vekirî, eşkere, naskirî (berepaş) - Derya, ava bê sînor (berepaş) - Sincî, karakter, adet. 5- Telîsê piçûk, torbe (berepaş) - Navekî jinan. 6-

Li Kurdistanê herêmek. 7- Nûjen, ecer, taze - Navekî mêran, ruhnî, ne tarî (berepaş) - Cejn, şahî. 8- Grûp, tîm, şerît - Dengê girî, bi girî re hilatîna qirikê. 9- Nardin, birêkirin - Kurtegotina "Deodorant" (berepaş). 10- Alim, bîaqil, şareza, xwedî marîfet - Navekî jinan, agirê zû.

**Serejêr:** 1-Li Îranê bajarekî ku Kurd lê pir in, bajarê Ebû

Muslum - Kar, xebat (berepaş). 2- Pozîtîf, baş, çak - Li ser lîngan e, li ser pê ye, ne rûniştî (berepaş). 3- Xeter, bêgarantî - Ajansek Kurd. 4- Bi rê kir, nard, heyet (berepaş) - Cûreyek masîyan. 5- Pêşkêşkirin, bi naskirin dan. 6- Naylor, lona hişk û ziwa - Apo, mamo. 7- Zilimkarî, zordestî. 8- Pîrsek - Dengê hesp, mehî û qantiran, qîjîn - Rengê xwînê. 9- Leke, derb, şûn (berepaş) -

Navekî zilaman, şareza, bîrewer (berepaş). 10- Ne xêr, nabe, redkirin - Astengî, rêgirtin, çaryan, navbera mil û anîşkê - Dixan, dûman. 11- Nexşe û kodên bedena mirovan. 12- Navekî zilaman, paşnavê dengbêjekî Kurd (berepaş). 13- Buha, qîmet, hêja. 14- Tewandina gotina "nal". 15- Katik, şaxik, terhik (berepaş). 16- Hûrgoşt, goştê hûrkirî, dilxwazî (berepaş).

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																

## Bersivên hejmara 131

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	S	E	R	M	E	S	T	E	R	Ê	N	A	A	X		
2	E	R	Ê	K	E	S	A	Y	E	T	Î	E	R	Ê		
3	R	B	A	S	R	A	Î	Ş	A	R	E	T	L			
4	X	R	E	F	T	R	E	T	F	A	R	A	Z	Î		
5	W	Ê	R	E	K	Î	Ç	Î								
6	E	Z	R	Î	P	E	L	E	K							
7	Ş	A	H	Î	N	M	A	S	E							
8	N	N	A	Z	E	N	Î	N								
9	B	Î	R	V	A	R	R	E								
10	A	N	A	N	A	S	D	E	F							



# Daner li Fînlandê ji dayîk bûye

Daner û  
xuşka xwe



**N**avê min Daner e. Ez hêj nebûme sê salî, lê ez baş bi kurdî diaxivim. Dêbavên min ji Başûrê Kurdistanê ne, lê ez li bajarê Lahtî li Fînlandê hatime dinê. Ez diçim baxçeyê zarokan û li wir tevî hevalên xwe dilîzim. Ez gellekî ji lîstina futbolê ligel hevalên xwe hez dikim. Heta niha ez tenê carekê bi bav û diya xwe re çûme Kurdistanê û Kurdistan gellekî xweş bû. Ez gellekî ji muzîka kurdî jî hez dikim, herî zêde ji dengê Diyar Dêrsimî hez dikim.

## AGIR

Amedekirina  
rûpela zarokan:  
Sevda Şafik



**C**ara yekem beriya derdorê 1,5 milyon salan mirovan dest bi bikaranîna agir ji bo xwe kiriye. Demekî zû de mirovan agir dîtibûn lê wan bawer nedikir ku bikaribin bi xwe agir çêkin. Dema baran dihat û brûsk ji ezmanan dihatin xwarê, mirovên wê demê di şikeftên xwe de li bendê diman ka kengî çirûska brûskê li darekê bixe û agir vêxe. Dema agir bi darekê diket, ew bilez di-rivîn wî cihî û hewl didan wî agirî bighînin şikeftên xwe. Wan hertim hewl dida ku nehêlin ew agir bitemire. Heta ku yekem car mirovan bi xwe karîbûn agir vêxin, bi sedhazaran sal derdas bûn.

Rojbûn an jî şahiya te ye û tu jî dixwazî wêneyê xwe li vir bibîn? Ji me re bişî: [info@rudaw.eu](mailto:info@rudaw.eu)

## Zarokê li ser pêlikan

### Tu yê çi bikî?



**E**ger ku we bala xwe dabe, dema ku zarokek nû bi ser lingan dikeve û bi ser pêlikan (nerdîvan) biserdikeve, ew ê li wir bi-sekine û weke serfermenda-rekî ku di cengeke mezin de serketibe li dora xwe bizi-vire û binêre. Ev ji bo zarokê belkî serkeftina yekem e di jiyana wê de. Lê di vir de pîrs ev e: "Gelo dema ev zarok hewl dide di pêlikan de hilkişe jor û eger wê demê tu li wir bûyî, tu yê çi bikî? Bawer dikim pîrraniya me ew ê bi destê zarok bigirin û wan di pêlikan de bighînin jorê, wan bighînin "serketina wan". Gelo ev alî-kariya me tiştê rast e? Bêguman nexêr.

Li pîrraniya welatên rojavayî malbat azadiyek berfireh didin zarokên xwe û wan mecbûrî liberxwedanê dikin. Lê li welatên rojhilatê gellek caran wiha ye, karê ku divê zarok bi xwe jî bike, dê û bav dikin. Di navbera van herdu metoden de gellek

nîqaş hene, ka kîjan ya rast e. Bêguman di herdu metoden de başî û xerabî hene. Di metoda gelên rojhilatê de mirov bêtir civakî û girêdayî derdorê xwe dimîne, lê di heman demê de ev mirov di pîrr waran de bi xwe bêbawer e û heya salên mezinbûna xwe jî her çavê wan li ber destê dêbavan dimîne. Di metoda rojavayî de mirov zêdetir bixwebawer dibe, lê bêtir êgoîzm di mirovan de xurt dibe û girêdayîna civakî lawaz dibe. Metoda rast çi ye di vir de?

Ya herî baş di vir de ew e ku mirov rêyeke di navbera van herdu metoden de bibîne: mirov bihêle ku zarok bi hêza xwe biserkeve ser pêlikan, lê mirov li nêzikî bisekine û dema ku zarok ket metirsiya ketina xwarê, an jî nikare serkeve, wê demê mirov bigihije hawarê. Ev yek hem di hêla zarok hêza xwe bide kar û serbixwe karkirinê fêr bibe, ji aliyê din jî pêwendiyên zarok bi derdoran re xurt dike.

